

Ebury Partners Belgium SA/NV - Umowa o wzajemnej relacji – klienci korporacyjni (wer. 5.0 09/2020)

1. Nasze relacje z Klientem

1.1. Niniejsza umowa („Umowa”) określa warunki regulujące relacje między osobą (podejmującą czynności w ramach swojej działalności lub swojego zawodu) wskazaną w Formularzu aplikacyjnym lub w naszym Systemie internetowym („Klient”, „jego”, „jemu” itp.) a Ebury („my”, „nas”, „nasz”) w odniesieniu do określonych naszych produktów i usług. Umowa umożliwia Klientowi (z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszej Umowie):

- (a) zasilanie środkami Ogólnego rachunku klienta,
- (b) dokonywanie płatności przy użyciu tych środków, oraz
- (c) zawieranie Transakcji;

każda z powyższych czynności jest zwana „Usługą” oraz łącznie „Usługami”.

1.2. Niniejsza Umowa i dokumenty, o których w niej mowa, mogą być aktualizowane lub zmieniane przez nas okresowo i w dowolnym momencie. Z zastrzeżeniem klauzuli 9 poniżej Klient rozumie, przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że będzie związany najnowszą wersją niniejszej Umowy (oraz wszelkich wymienionych w niej dokumentów), w wersji publikowanej na naszej stronie internetowej (<http://www.ebury.com>). Klient może poprosić o kopię najnowszej wersji niniejszej Umowy, kontaktując się z Przedstawicielem Ebury.

2. Definicje i wykładnia

2.1. W znaczeniu użytym w niniejszej Umowie:

„Przypadek niewypłacalności” oznacza co najmniej jedną z poniższych sytuacji:

(a) Klient (i) nie jest w stanie lub przynajmniej się do niezdolności do spłaty swoich długów w terminie ich wymagalności; (ii) zawiesza spłatę któregokolwiek ze swoich długów; lub (iii) z powodu rzeczywistych lub przewidywanych trudności finansowych rozpoczyna negocjacje z jednym lub większą liczbą swoich wierzycieli w celu zmiany harmonogramu spłat swojego zadłużenia;

(b) wszelkie działania korporacyjne, postępowania prawne lub inne procedury bądź kroki podejmowane w związku z: (i) zawieszeniem płatności, zawieszeniem zadłużenia, likwidacją, rozwiązaniem, zarządkiem lub reorganizacją (w drodze dobrowolnego porozumienia, układu lub w inny sposób) Klienta, w przypadku innym niż dobrowolna likwidacja lub reorganizacja, (ii) zawarciem układu, kompromisu, cesji lub porozumienia z dowolnym wierzycielem Klienta; (iii) wyznaczeniem likwidatora, syndyka, zarządcy komisarycznego, administratora, zarządcy przymusowego lub innego podobnego urzędnika w odniesieniu do Klienta lub któregokolwiek z jego aktywów; (iv) egzekwowaniu wszelkich zabezpieczeń na aktywach Klienta; lub (v) podjęciem analogicznej procedury lub czynności w dowolnej jurysdykcji; lub

(c) Klient zawiesza, zaprzestaje, lub grozi zawieszeniem lub zaprzestaniem prowadzenia całości lub istotnej części swojej działalności gospodarczej;

„Podmiot powiązany” oznacza, w odniesieniu do strony, każdy podmiot, który, bezpośrednio lub pośrednio, za pośrednictwem jednego lub kilku pośredników, jest w danym czasie Kontrolowany przez tę stronę, Kontroluje ją lub znajduje się z nią pod wspólną Kontrolą.

„Prawo właściwe” to wszelkie obowiązujące przepisy prawa, ustawy, regulacje, zasady lub prawnie wiążące wymagania czy zarządzenia (zgodnie z naszą interpretacją dokonaną po uwzględnieniu polityki regulacyjnej, wytycznych lub kodeksu branżowego) obowiązujące okresowo w dowolnej jurysdykcji, krajowej lub zagranicznej, z wprowadzanymi okresowo zmianami, modyfikacjami lub uzupełnieniami)

„Formularz aplikacyjny” oznacza formularz aplikacyjny wypełniony przez Klienta w celu zawarcia niniejszej Umowy.

„Osoba upoważniona” oznacza każdą osobę upoważnioną do działania w imieniu Klienta, o czym Klient nas w danym czasie powiadomi.

„Beneficjent” oznacza Klienta lub zewnętrznego remitenta wyznaczonego przez Klienta w Poleceniu zapłaty.

„Rachunek Beneficjenta” oznacza rachunek bankowy wyznaczony przez Klienta do przekazania środków.

„Dzień roboczy” oznacza dzień, w którym banki są otwarte i prowadzą ogólną działalność bankową w Brukseli, w Belgii.

„CEL” oznacza belgijski kodeks prawa gospodarczego (z późniejszymi zmianami, modyfikacjami lub uzupełnieniami).

„Zamknięcie” oznacza wypowiedzenie, anulowanie lub odwołanie Transakcji lub Transakcji oczekującej na realizację.

„Informacje poufne” oznaczają wszystkie informacje, które strona uzyskuje w wyniku zawarcia lub realizacji niniejszej Umowy, a które dotyczą dowolnych z następujących elementów: (i) negocjacji prowadzących do zawarcia niniejszej Umowy i wszelkich spraw dodatkowych, a także ich postanowień lub przedmiotu, oraz (ii) działalności, klientów, spraw finansowych lub innych drugiej strony.

„Kontrola” oznacza posiadanie, bezpośrednio lub pośrednio, prawa głosu w wysokości pięćdziesięciu procent (50%) lub więcej papierów wartościowych, które reprezentują zwykłe prawo głosu w odniesieniu do wyboru dyrektorów jakiegokolwiek podmiotu, lub prawa do kierowania zarządzaniem i polityką takiego podmiotu, bezpośrednio lub pośrednio, poprzez posiadanie papierów wartościowych, w drodze umowy lub w inny sposób.

„Naruszenie zobowiązań z tytułu innych umów” ma znaczenie określone w klauzuli 10.2 lit. (m);

„Data przekazania” oznacza, w odniesieniu do Transakcji, Dzień roboczy, w którym prześlemy środki na Rachunek Beneficjenta.

„Ebury” oznacza spółkę Ebury Partners Belgium SA/NV, z siedzibą statutową pod adresem Avenue des Arts 52, Box 2, 1000 Bruksela (numer spółki: 681.746.187), a także, jeżeli Klient zawarł Umowę z Ebury Markets, Ebury Partners Markets Ltd (numer spółki: 10841975) lub Ebury Partners Markets Belgium SA/NV, belgijską firmę maklerską.

„Umowa z Ebury Markets” oznacza umowę między Klientem a Ebury Partners Markets Ltd lub umowę pomiędzy Klientem a Ebury Partners Markets Belgium SA/NV.

„Data wejścia w życie” ma znaczenie określone w klauzuli 4.1;

„Przedstawiciel Ebury” oznacza przedstawiciela Ebury, z którym Klient może się skontaktować w zakresie Usług.

„Sytuacja finansowa” oznacza ogólny stan finansowy Klienta (lub jego Podmiotów powiązanych) określony przez nas według naszego uznania (w tym poprzez odniesienie między innymi do pozycji bilansu oraz rachunku zysków i strat Klienta (lub jego Podmiotów powiązanych) (takich jak aktywa, pasywa, przychody, wydatki, zysk netto i kapitał własny)).

„Zdarzenie siły wyższej” oznacza zdarzenie pozostające poza uzasadnioną kontrolą strony, w tym, między innymi, działania wojenne i terrorystyczne, powstanie, niepokojenia społeczne, katastrofy naturalne, strajki pocztowe lub inne lub podobne spory pracownicze, ustawy lub regulacje dowolnych organów rządowych lub ponadnarodowych, władz lub rynków, niewypełnienie obowiązków przez jakikolwiek rynek, poważne uszkodzenie, awaria lub nieprawidłowe działanie dowolnej usługi telekomunikacyjnej lub komputerowej, epidemie, pandemii, kwarantanny, choroby lub interwencja rządowa podjęta w ich wyniku.

„Kontrakt forward” oznacza umowę wymiany walutowej, na mocy której zobowiązujemy się, w określonym terminie lub w określonym przedziale dat w przyszłości (co może, jeśli zostanie uzgodnione, być uzależnione od konkretnego zdarzenia lub okoliczności), do fizycznej wymiany pieniędzy z Klientem po uzgodnionym kursie wymiany i w uzgodnionym czasie w celu ułatwienia płatności w celach handlowych za możliwe do zidentyfikowania towary, usługi lub inwestycje bezpośrednio.

„Ogólny rachunek klienta” oznacza każde konto płatnicze przekazane Klientowi i prowadzone zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. „Stopa procentowa” oznacza roczną(-e) stopę(-y) procentową(-e) publikowaną(-e) okresowo na naszej stronie internetowej (www.ebury.com/legal).

„Zlecenie z limitem” oznacza zlecenie wymiany pieniędzy po określonym kursie wymiany i w określonym okresie.

„Strata” i **„Straty”** oznaczają wszelkie podatki, opłaty, należności, honoraria (w tym honoraria, opłaty rejestracyjne, opłaty prawne, opłaty księgowo lub inne opłaty na rzecz specjalistów), obciążenia, roszczenia, postępowania, wyroki, wydatki, koszty (w tym między innymi koszty dochodzenia i koszty postępowania sądowego) grzywny, kary, płatności z tytułu ugody, straty, odszkodowania i zobowiązania;

„Depozyt” oznacza taką kwotę, którą wyznaczymy w dowolnym momencie i okresowo (według naszego wyłącznego uznania) jako do przekazania nam przez Klienta w celu zabezpieczenia lub innego dodatkowego zabezpieczenia swoich obowiązków i

zobowiązań wobec nas wynikających z niniejszej Umowy lub z innych podstaw.

„Wezwanie do złożenia depozytu” oznacza wystosowane przez nas wezwanie do złożenia Depozytu.

„NBB” oznacza Bank Narodowy Belgii (i jego następców w danym czasie);

„Rachunek wyznaczony” oznacza rachunek bankowy / rachunki bankowe Ebury, który/które będziemy Klientowi okresowo wyznaczać.

„System internetowy” oznacza platformę elektroniczną i interfejs (hostowany przez nas), za pośrednictwem którego można uzyskać dostęp do większości Usług (ale nie wszystkich).

„Zlecenie” oznacza skierowaną do nas prośbę Klienta o zawarcie Transakcji.

„Instrument zlecenia” ma znaczenie nadane w klauzuli 14.9.

„Płatność” oznacza wszelkie płatności dokonywane przez Klienta na naszą rzecz na mocy niniejszej Umowy (w tym w szczególności wszelkie płatności związane ze Zleceniem, Transakcją lub Wezwaniem do złożenia depozytu).

„Kwota Płatności” oznacza pełną kwotę, którą Klient winien zapłacić, aby zrealizować swoją Transakcję.

„Potwierdzenie instrukcji płatniczej” oznacza wiadomość e-mail, którą wyślemy do Klienta w celu potwierdzenia Kwoty Płatności i Rachunku Beneficjenta.

„Zlecenie płatnicze” oznacza dyspozycję Klienta wobec nas, aby (a) dokonać Przelewu; (b) dokonać Płatności; lub (c) wpłacić Depozyt.

„PIL” oznacza belgijską ustawę z dnia 11 marca 2018 roku dotyczącą statusu i kontroli instytucji płatniczych (z późniejszymi zmianami, modyfikacjami lub uzupełnieniami).

„Waluta nabywana” oznacza walutę, którą Klient od nas kupuje.

„Waluta sprzedawana” oznacza walutę, którą Klient nam sprzedaje.

„Kontrakt spot” oznacza kontrakt walutowy, na mocy którego zgadzamy się na wymianę pieniędzy po uzgodnionym kursie wymiany w ciągu dwóch Dni roboczych od zawarcia kontraktu.

„Usługa” i **„Usługi”** mają znaczenie określone w klauzuli 1.1;

„Kwota zamknięcia” ma znaczenie określone w klauzuli 11.2.

„Data rozwiązania umowy” oznacza datę rozwiązania niniejszej Umowy zgodnie z klauzulą 10;

„Usługodawca zewnętrzny” oznacza odpowiednio autoryzowanego lub zarejestrowanego dostawcę usług do informacji o rachunku (AISP), dostawcę usług inicjowania płatności (PISP) lub dostawcę usług płatniczych wydającego instrumenty płatnicze oparte na karcie (CBPII) (zgodnie z definicjami tych terminów w PIL).

„Transakcja” oznacza Kontrakt spot, Kontrakt forward lub dowolną inną transakcję zawartą przez nas z Klientem w związku z niniejszą Umową lub w jej ramach.

„Przekazanie” oznacza przekazanie środków Beneficjentowi.

„Pokwitowanie transakcji” oznacza potwierdzenie wysłane Klientowi przez nas w wiadomości e-mail z wyszczególnieniem warunków Transakcji.

2.2. W niniejszej Umowie:

(a) gdy odnosimy się do osoby, może to oznaczać każdą osobę fizyczną, osobę prawną, stowarzyszenie, spółkę, firmę, trust, organizację, spółkę joint venture, władze rządowe, lokalne lub miejskie, rządową lub ponadrządową agencję lub departament, państwo lub agencję państwową, lub jakiegokolwiek inny podmiot,

(b) wszelkie odniesienia do liczby pojedynczej obejmują liczbę mnogą i odwrotnie,

(c) Klient ponosi odpowiedzialność jako mocodawca w odniesieniu do swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy (w tym w szczególności w odniesieniu do wszelkich Transakcji zawieranych z nami),

(d) wszelkie odniesienia do pory dnia odnoszą się do czasu obowiązującego w Belgii,

(e) wszelkie słowa następujące po słowach „obejmują”, „obejmuje”, „między innymi”, „w szczególności” lub wszelkimi podobnymi słowami lub wyrażeniami mają jedynie charakter ilustracyjny lub charakter podkreślenia i nie mają na celu ograniczenia znaczenia poprzedzających je słów,

(f) wszelkie odniesienia do strony lub stron oznaczają Klienta i nas, w zależności od kontekstu, oraz

(g) nagłówki i numeracje klauzul w niniejszej Umowie służą wyłącznie do celów informacyjnych i nie wpływają na interpretację Umowy.

3. Jak uzyskać dostęp do naszych Usług?

3.1. Aby skorzystać z co najmniej jednej z naszych Usług, Klient musi się zarejestrować w celu utworzenia Ogólnego rachunku klienta poprzez:

(a) skorzystanie z naszego Systemu internetowego, klikając przycisk **„Otwórz rachunek”** i postępując zgodnie z instrukcjami (w tym podpisując Formularz aplikacyjny online), lub

(b) wypełnienie i podpisanie Formularza aplikacyjnego oraz odesłanie go do nas (za pośrednictwem poczty elektronicznej lub pocztą tradycyjną).

3.2. W przypadku korzystania z Systemu internetowego:

(a) Klient zobowiązuje się zawsze bezpiecznie przechowywać dane logowania do Ogólnego rachunku klienta, zmieniać hasło regularnie i nigdy nie ujawniać danych logowania ani haseł innym osobom, oraz

(b) jeśli Klient dowie się, że jego dane logowania, hasła lub inne funkcje bezpieczeństwa związane z Ogólnym rachunkiem Klienta zostały lub mogły zostać utracone, skradzione, przywłaszczone, wykorzystane bez autoryzacji lub w inny sposób narażone na ryzyko, musi natychmiast (i) zmienić hasło i (ii) skontaktować się z nami.

4. Relacje Klienta z nami

4.1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie między Klientem a nami we wcześniejszej z poniższych dat:

(a) otwarcie przez Klienta Ogólnego rachunku klienta w naszym Systemie internetowym i podpisanie Formularza aplikacyjnego, lub

(b) podpisanie i odesłanie do nas egzemplarza Formularza aplikacyjnego (za pośrednictwem poczty elektronicznej lub pocztą tradycyjną),

(„Data wejścia w życie”).

4.2. Klient winien nas niezwłocznie poinformować, jeśli zmianie ulegną którekolwiek z podanych przez niego wcześniej informacji, w tym:

(a) zmiana nazwiska, adresu siedziby, dyrektorów, kraju rejestracji, Osób upoważnionych, akcjonariuszy lub właścicieli faktycznych,

(b) zmiana statusu, jeśli dotyczy,

(c) istotna zmiana w działalności lub operacjach, lub

(d) istotna zmiana Sytuacji finansowej Klienta.

4.3. Strony rozumieją i zgadzają się, że jeśli w dowolnym momencie po Dacie wejścia w życie Podmiot(-y) powiązany(-e) Klienta będzie/będą chciał korzystać z Usług na mocy niniejszej Umowy przed podjęciem przez nie wymaganych kroków określonych w klauzulach 3 oraz 4 powyżej, możemy (według własnego uznania) świadczyć Usługi takim Podmiotom powiązanym, przy założeniu że:

(a) uznaje się, że takie Podmioty powiązane zawarły umowę (**„Umowa z podmiotem powiązanym”**) z nami, która jest identyczna z niniejszą Umową, z zastrzeżeniem że wszystkie odniesienia w niniejszej Umowie (oprócz odniesień w niniejszej klauzuli 4.3) do **„Klienta”** na potrzeby Umowy z podmiotem powiązanym będą interpretowane jako oznaczające dany Podmiot powiązany, oraz

(b) Klient oświadcza, gwarantuje i zobowiązuje się wobec nas w sposób ciągły do tego, że:

(i) zawarcie przez Klienta niniejszej Umowy będzie wystarczające do związania Podmiotów powiązanych warunkami Umowy z podmiotem powiązanym, oraz

(ii) Klient ma prawo, uprawnienie i upoważnienie do związania Podmiotów powiązanych warunkami Umowy z podmiotem powiązanym.

4.4. Klient rozumie i zgadza się, że jeśli w dowolnym momencie przed Datą rozwiązania Umowy, uznamy (według własnego bezwzględnego uznania), że doszło do jednego lub większej liczby zdarzeń określonych w klauzuli 10.2 i trwa ono w odniesieniu do Klienta, możemy, bez powiadamiania Klienta, zawiesić:

(a) świadczenie wszelkich Usług na rzecz Klienta na mocy niniejszej Umowy,

(b) płatność każdej kwoty, która stała się należna i płatna od nas na rzecz Klienta, lub

(c) wszelkie obciążenia lub uznania dokonywane na Ogólnym rachunku klienta.

5. Oświadczenia, gwarancje i zobowiązania Klienta

5.1. Klient oświadcza, gwarantuje i zobowiązuje się wobec nas, że w Dacie wejścia w życie i w sposób ciągły:

(a) będzie zawsze przestrzegać Prawa właściwego, wszelkich postanowień swoich dokumentów założycielskich, wszelkich nakazów lub wyroków sądu lub innej agencji mających zastosowanie do Klienta, a ponadto Klient nie będzie korzystał z Usług ani Ogólnego rachunku Klienta w celu prania pieniędzy, unikania opodatkowania, finansowania terroryzmu ani do jakichkolwiek innych nielegalnych działań,

(b) Klient i każda Osoba upoważniona mają i będą posiadać wszystkie wymagane prawa, uprawnienia, upoważnienia, pozwolenia, licencje, zgody, zezwolenia i autoryzacje do zawarcia niniejszej Umowy, korzystania z Usług i realizacji swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy,

(c) wszystkie przekazywane nam informacje (w tym w Formularzu aplikacyjnym) są prawdziwe, dokładne i kompletne w każdym istotnym zakresie,

(d) Klient będzie nam przekazywać dokładnie wypełnione formularze, dokumentację lub inne informacje, jakich możemy okresowo wymagać aby (i) wypełniać lub pomagać nam w wypełnianiu naszych obowiązków wynikających z Prawa właściwego, lub (ii) określić, czy mamy obowiązek podatkowy na mocy Prawa właściwego,

(e) Klient ma niezbędne doświadczenie i wiedzę (a) w celu zrozumienia zagrożeń związanych z każdą Transakcją zawieraną bezpośrednio lub pośrednio w ramach niniejszej Umowy oraz (b) w odniesieniu do rynków, produktów i usług walutowych,

(f) wszelkie Kontrakty forward zawierane przez Klienta są jedynie (a) w celach niespekulacyjnych oraz (b) w celu ułatwienia dokonania przez Klienta płatności za towary, usługi lub inwestycje bezpośrednie, oraz

(g) w przypadku spółki osobowej każdy partner będzie solidarnie odpowiedzialny na mocy niniejszej Umowy.

6. Odpowiedzialność

6.1. Klient rozumie i zgadza się, że nie przedstawiamy żadnych oświadczeń ani gwarancji (dla Klienta ani żadnej innej osoby), że Usługi świadczone na rzecz Klienta na mocy niniejszej Umowy będą spełniać jakiegokolwiek określone wymagania, ich działanie będzie całkowicie wolne od błędów lub że wady będą mogły zostać poprawione. W przypadku braku oszustwa żadne informacje ustne lub pisemne ani porady udzielane przez nas lub nasze Podmioty powiązane (lub odpowiednio dyrektorów, członków kadry kierowniczej, pracowników, agentów, przedstawicieli i podwykonawców nas lub naszych Podmiotów powiązanych) nie będą stanowić żadnych oświadczeń ani gwarancji, ani nie dawać podstaw do jakiegokolwiek innej odpowiedzialności niż wyraźnie określona w niniejszej Umowie.

6.2. Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w niniejszej Umowie, System internetowy oraz wszelkie podręczniki i inne materiały udostępnione Klientowi są udostępniane na zasadzie „tak jak jest” i „tak jak są dostępne”, a Klient zgadza się na to, że wyraźne zobowiązania i gwarancje udzielone przez nas w niniejszej Umowie zastępują wszelkie gwarancje, warunki lub oświadczenia dowolnego rodzaju, wyraźne lub dorozumiane, ustawowe lub inne, odnoszące się do Systemu internetowego lub wszelkich podręczników lub innych materiałów udostępnionych Klientowi w bezpośrednim lub pośrednim związku z niniejszą Umową, w tym w szczególności w odniesieniu do niezawodności, dostępności, dokładności, kompletności, wydajności, funkcjonalności, zgodności z jakimkolwiek opisem, zadowalającej jakości, przydatności do celów bądź braku błędów lub wad.

6.3. Klient zgadza się, że System internetowy jest i pozostanie wyłączną własnością Ebury, a Klientowi udziela się niewyłącznej, niezbywalnej i niepodlegającej dalszemu licencjonowaniu licencji na dostęp do Systemu internetowego wyłącznie w związku z niniejszą Umową. Wszystkie prawa własności intelektualnej do Systemie internetowym pozostają własnością Ebury lub podmiotów trzecich, które udzieliły na nie licencji spółce Ebury. Klientowi nie wolno odtwarzać, kopiować, modyfikować, reprodukować ani rozpowszechniać Systemu internetowego, ani tworzyć z niego opracowań, ani też zezwalać na jego odtwarzanie, deasemblację, dekompilację lub inne próby sprawdzenia kodu źródłowego lub wewnętrznego działania Systemu internetowego.

6.4. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że dane przesyłane za pośrednictwem Systemu internetowego lub elektronicznie mogą nie być zaszyfrowane i że możliwe jest, nawet jeśli są zaszyfrowane, że takie dane mogą być dostępne lub mogą zostać sfalszowane przez osoby nieupoważnione, mogą nie dotrzeć w przesłanej formie (lub w ogóle) lub mogą zostać uszkodzone bądź mogą zawierać szkodliwy kod, oraz zgadza się przyjąć na siebie wszelkie ryzyko Straty wynikającej bezpośrednio lub pośrednio z powyższego.

6.5. Bez uszczerbku dla klauzul 6.6 oraz 6.7 poniżej, ani spółka Ebury, ani żaden z jej Podmiotów powiązanych nie ponosi odpowiedzialności wobec Klienta ani żadnego z jego Podmiotów powiązanych za jakąkolwiek pośrednią, szczególną, wtórną lub przypadkową utratę zysków, działalności, kontraktów, wartości przedsiębiorstwa, reputacji, możliwości, generowania dochodów lub przewidywanych oszczędności, niezależnie od tego, jak zostały spowodowane, wynikających bezpośrednio lub pośrednio z dowolnego dostarczenia, niedostarczenia lub opóźnienia w dostarczeniu Usług, Systemu internetowego lub w inny sposób związanych z niniejszą Umową.

6.6. Nie ponosimy odpowiedzialności wobec Klienta ani żadnego z jego Podmiotów powiązanych za żadne Straty poniesione:

(a) jeżeli Prawo właściwe uniemożliwia nam realizację jakichkolwiek naszych zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy,

(b) wynikające bezpośrednio lub pośrednio ze Zdarzenia siły wyższej,

(c) wynikające z nieprzestrzegania przez Klienta postanowień klauzuli 3.2, lub

(d) wynikające bezpośrednio lub pośrednio z dowolnej Usługi świadczonej na rzecz Klienta (w tym w szczególności w zakresie Przekazania lub Transakcji), w których postępowaliśmy zgodnie z instrukcjami, które uznaliśmy w sposób uzasadniony za dostarczone przez Klienta lub jego Osobę upoważnioną.

6.7. Cała nasza odpowiedzialność wobec Klienta za wszelkie Straty lub wynikająca z innych podstaw:

(a) wynikająca z nieprzetworzenia przez nas Przekazania lub Transakcji zgodnie z niniejszą Umową jest ograniczona do kosztów ponownego przetworzenia takiego Przekazania lub Transakcji pomniejszonych o wszelkie należne nam opłaty, oraz

(b) z tytułu niedbalstwa, naruszenia umowy, złożenia fałszywych oświadczeń lub w inny sposób wynikająca bezpośrednio lub pośrednio z niniejszej Umowy jest ograniczona do łącznej kwoty opłat zapłaconych przez Klienta na naszą rzecz zgodnie z klauzulą 14.4 poniżej w okresie 12 miesięcy bezpośrednio poprzedzających datę, w której dane niedbalstwo, naruszenie umowy, złożenie fałszywych oświadczeń lub inna podstawa miały miejsce po raz pierwszy.

6.8. Chociaż możemy udzielać Klientowi informacji na temat rynków walutowych i kwestii z nimi związanych, nie udzielamy porad. Każda decyzja Klienta o zawarciu Transakcji lub złożeniu wniosku o dokonanie Przekazania jest podejmowana na podstawie jego własnej oceny. Klient jest odpowiedzialny za zapoznanie się z produktami i usługami wymiany walutowej.

7. Zwolnienia z odpowiedzialności

7.1. Klient zobowiązuje się chronić i zwolnić z odpowiedzialności firmę Ebury i nasze Podmioty powiązane (oraz odpowiednio dyrektorów, członków kadry kierowniczej, pracowników, agentów, przedstawicieli i podwykonawców naszym lub naszych Podmiotów stowarzyszonych) (każdy z nich zwany „Osobą zabezpieczoną” a łącznie „Osobami zabezpieczonymi”) z tytułu wszelkich Strat poniesionych przez którykolwiek z tych podmiotów w trakcie lub w wyniku jakiegokolwiek działania bądź zaniechania w celu realizacji dowolnych Usług na rzecz Klienta lub w wyniku działania zgodnego z instrukcjami Klienta zgodnie z niniejszą Umową, lub w inny sposób spowodowanych niewywiązaniem się przez Klienta z jego zobowiązań lub oświadczeń i gwarancji udzielonych na mocy niniejszej Umowy, z wyjątkiem zakresu, w jakim takie Straty wynikają bezpośrednio z umyślnego niewywiązania się, oszustwa lub zaniedbania ze strony danej Osoby zabezpieczonej.

7.2. Zapisy klauzuli 7.1 stosuje się solidarnie na korzyść każdej osoby zabezpieczonej i bez uszczerbku dla klauzuli 27.2 będą również egzekwowalne przez nas w naszym imieniu i w imieniu dowolnej innej Osoby zabezpieczonej. Klient zrzeka się wszelkich praw, które mogą mu przysługiwać, do wcześniejszego wystąpienia z żądaniem wobec nas (lub jakiegokolwiek innej Osoby zabezpieczonej) do wszczęcia kroków sądowych lub egzekwowania wszelkich innych praw lub zabezpieczeń bądź roszczeń lub płatności od dowolnej osoby przed wysunięciem roszczenia wobec Klienta na podstawie niniejszej klauzuli 7. Niniejsze zrzeczenie się praw obowiązuje niezależnie od Prawa właściwego lub postanowień niniejszej Umowy stanowiących inaczej. Ponadto Klient

wyraźnie potwierdza, że chce, by niniejsze zwolnienie z odpowiedzialności obowiązywało każdorazowo i w odniesieniu do wszelkich wersji niniejszej Umowy.

7.3. W celu uniknięcia wątpliwości, jeśli przeciwko Osobom zabezpieczonym zostanie wysunięte roszczenie przez Beneficjenta lub inną osobę trzecią, będziemy uprawnieni do zaspokojenia lub innego rodzaju rozstrzygnięcia tego roszczenia według własnego uznania. Ponadto, jeśli jakiegokolwiek wypełnienie zobowiązania, zwolnienie lub uzgodnienie (w odniesieniu do zobowiązań Klienta lub zabezpieczenia tych zobowiązań bądź innych elementów) dokonane będzie przez nas w całości lub w części w oparciu o płatność, zabezpieczenia lub inne rozporządzenie, którego uniknięto lub które musi zostać przywrócone w przypadku niewypłacalności, likwidacji, ustanowienia zarządu przymusowego lub w innej sytuacji, bez ograniczeń, wówczas odpowiedzialność Klienta wynikająca z niniejszej klauzuli 7 będzie nadal obowiązywać lub zostanie przywrócona, tak jakby wypełnienie zobowiązania, zwolnienie lub uzgodnienie nie miało miejsca.

8. Łączenie i konsolidacja rachunków oraz prawa do potrącenia

8.1. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, z zastrzeżeniem Prawa właściwego, że mamy prawo, według własnego uznania, w każdej chwili i bez uprzedzenia, (a) przenieść jakąkolwiek własność zamiennie pomiędzy którymkolwiek z Ogólnych rachunków klienta, (b) połączyć lub skonsolidować którekolwiek z Ogólnych rachunków klienta lub (c) potrącić jakąkolwiek sumę składającą się na saldo dodatnie na dowolnym z Ogólnych rachunków klienta z wszelkimi płatnościami, roszczeniami, kosztami, opłatami, karami, wydatkami lub innymi zobowiązaniami, które Klient jest nam winien, chyba że uzgodniono między nami, że dany Ogólny rachunek klienta lub Ogólne rachunki klienta nie będą podlegać postanowieniom niniejszej klauzuli.

8.2. W dowolnym momencie i każdorazowo możemy, bez uprzedniego powiadomienia, dokonać potrącenia wszelkich kwot należnych nam (lub dowolnemu z naszych Podmiotów powiązanych) od Klienta z wszelkimi innymi kwotami należnymi nam od Klienta, w tym kwotami przekazanymi nam jako Depozyt. W przypadku wykorzystania Depozytu do potrącenia dowolnych kwot należnych od Klienta, Klient jest zobowiązany do niezwłocznego przywrócenia takiego Depozytu, zgodnie z naszym żądaniem; w przeciwnym razie możemy wypowiedzieć wszelkie niezrealizowane Zlecenia lub dokonać Zamknięcia dowolnej Transakcji lub Transakcji oczekującej na realizację, a Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie Straty poniesione przez nas w wyniku takiego wypowiedzenia. Klient przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę na składanie przez nas Zleceń w celu realizacji Wezwania do złożenia depozytu lub uzupełnienia wszelkich braków poniesionych przez nas w związku z (i) likwidacją, rozwiązaniem lub anulowaniem dowolnego lub wszystkich Zleceń lub (ii) Zamknięciem dowolnych Transakcji lub Transakcji oczekujących na realizację. Klient przyjmuje do wiadomości, że nie jesteśmy zobowiązani do rozliczania Zleceń, ale możemy to zrobić według własnego uznania.

8.3. Wszelkie kwoty należne nam od Klienta na mocy niniejszej Umowy zostaną nam zapłacone przez Klienta w całości bez żadnych potrąceń, roszczeń wzajemnych, odliczeń lub potrąceń (innych niż odliczenia lub potrącenia podatku wymagane przez Prawo właściwe).

8.4. Korzystanie przez nas z praw przysługujących nam na mocy niniejszej klauzuli 8 nie narusza innych praw lub środków zaradczych dostępnych nam na mocy niniejszej Umowy lub na innej podstawie, nie ogranicza ich ani nie wpływa na nie.

8.5. Bez uszczerbku dla innych praw i środków prawnych dostępnych nam na mocy Prawa właściwego możemy naliczać odsetki od zaległej kwoty należnej nam na mocy niniejszej Umowy na okres od pierwotnej daty płatności (włącznie) do rzeczywistej daty płatności (bez niej), według Stopy procentowej.

8.6. Klient rozumie i zgadza się, że okresowo możemy uniemożliwić mu wycofanie środków z dowolnego Ogólnego rachunku klienta, na którym wszelkie kwoty (w tym Płatność lub Depozyt zabezpieczający) są należne, ale nie są one opłacone przez Klienta na naszą rzecz zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

9. Zmiany niniejszej Umowy

9.1. Niniejsza Umowa i dokumenty, o których w niej mowa, mogą być aktualizowane lub zmieniane przez nas okresowo i w dowolnym momencie z dowolnego powodu, w tym w szczególności:

- (a) w celu odzwierciedlenia zmiany Prawa właściwego lub praktyk rynkowych,
- (b) jeśli ustalimy według własnego uznania, że zmiana będzie z korzyścią dla klientów,
- (c) w celu odzwierciedlenia zmiany w naszych kosztach prowadzenia Ogólnego rachunku klienta lub naszych kosztów świadczenia Usług,
- (d) w sytuacji świadczenia przez nas nowych Usług na rzecz Klienta,
- (e) w celu odzwierciedlenia zmiany sposobu naliczania opłat za Usługi,

(f) ze względu na rozwój technologii (lub oczekiwany rozwój) (w tym systemów używanych do prowadzenia działalności) lub w odpowiedzi na możliwe zagrożenia dla bezpieczeństwa Ogólnego rachunku klienta (w tym w szczególności zmiany lub udoskonalenia kroków bezpieczeństwa, które Klient musi wykonać, aby uzyskać dostęp do swojego Ogólnego rachunku klienta lub złożyć Zlecenie lub Zlecenie płatnicze), lub

(g) w celu reakcji na inną dowolną zmianę, która nas dotyczy.

9.2. Wszelkie aktualizacje lub zmiany wprowadzane do niniejszej Umowy oraz dokumentów, o których w niej mowa, zostaną przekazane Klientowi na piśmie (poprzez odniesienie do naszej strony internetowej (www.ebury.com) lub w inny sposób, wedle naszego własnego uznania), co najmniej dwa (2) tygodnie przed wprowadzeniem takich aktualizacji lub zmian, chyba że takie aktualizacje lub zmiany, według naszego uzasadnionego uznania:

(a) są wymagane przez Prawo właściwe,

(b) są na korzyść Klienta, lub

(c) reprezentują zmianę zewnętrznego referencyjnego kursu walut, z którym powiązany jest kurs walut Klienta,

i w takich okolicznościach możemy niezwłocznie wprowadzić niezbędne aktualizacje lub zmiany i poinformować Klienta o tym po wejściu w życie tych aktualizacji lub zmian.

9.3. Jeśli Klient nie zgadza się z aktualizacjami lub zmianami, ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę za wypowiedzeniem, zanim aktualizacje lub zmiany mają zacząć obowiązywać. Jeśli Klient nie przekaże nam wypowiedzenia Umowy przed tym terminem, uznaje się, że zaakceptował aktualizacje lub zmiany.

10. Rozwiązanie umowy

10.1. Z zastrzeżeniem klauzuli 10.2, każda ze stron może rozwiązać niniejszą Umowę w dowolnym momencie bez podania przyczyny, za pisemnym wypowiedzeniem o terminie co najmniej pięciu (5) Dni roboczych.

10.2. Możemy rozwiązać niniejszą Umowę w dowolnym dniu ze skutkiem natychmiastowym, bez powiadamiania Klienta, jeżeli uznamy (według naszego wyłącznego uznania):

(a) że Klient korzysta z naszych Usług w sposób oszukańczy, niewłaściwy lub do celów niezgodnych z prawem,

(b) że musimy to zrobić w celu wypełnienia naszych zobowiązań wynikających z Prawa właściwego,

(c) że w wyniku kontynuowania przez nas świadczenia Usług na rzecz Klienta, Klient może naruszyć Prawo właściwe lub spowodować, że firma Ebury lub jej Podmioty powiązane naruszają Prawo właściwe (w tym, w szczególności Prawo właściwe dotyczące oszustw, przeciwdziałania praniu pieniędzy lub finansowaniu terroryzmu),

(d) że Klient naruszył postanowienia niniejszej Umowy (w tym w szczególności dowolne (i) oświadczenia, gwarancje lub zobowiązania, lub (ii) zobowiązania bądź inne umowy z nami lub naszymi Podmiotami powiązanymi,

(e) że Klient nie dokonał Płatności w terminie,

(f) mamy istotne obawy dotyczące adekwatności przekazanych nam przez Klienta informacji,

(g) że nastąpił Przypadek niewypłacalności Klienta,

(h) że właściwy organ regulacyjny lub organ ścigania zainicjował lub ogłosił, że zainicjuje, działania regulacyjne lub egzekucyjne lub przeprowadzi dochodzenie przeciwko Klientowi,

(i) że zachowanie Klienta jest niegodzliwe lub może zaszkodzić reputacji naszej firmy (lub reputacji naszych Podmiotów powiązanych) przez skojarzenie z Klientem,

(j) że nastąpiła zmiana w sytuacji Klienta (w tym w szczególności pogorszenie lub zmiana jego Sytuacji finansowej) lub w charakterze jego działalności, którą uważamy za istotnie niekorzystną dla możliwości dalszego świadczenia na rzecz Klienta Usług na podstawie niniejszej Umowy,

(k) że doszło do Zdarzenia siły wyższej, w wyniku którego nie możemy świadczyć Usług na rzecz Klienta lub świadczenie ich staje się dla nas niemożliwe lub niewykonalne,

(l) że Klient nie kwalifikuje się już do korzystania z Usług,

(m) że nastąpiło niewykonanie zobowiązania, przypadek niewykonania zobowiązania, wypowiedzenie lub inny podobny warunek lub zdarzenie w odniesieniu do Klienta lub któregoś z jego Podmiotów powiązanych na mocy jednej lub więcej umów zawartej z nami lub którymkolwiek z naszych Podmiotów powiązanych („**Naruszenie zobowiązań z tytułu innych umów**”), lub

(n) że nasze relacje z Klientem stanowią ryzyko biznesowe dla nas lub naszych Podmiotów powiązanych.

10.3 Klient powiadomi nas niezwłocznie, kiedy dowie się o wystąpieniu dowolnego ze zdarzeń, o których mowa w klauzuli 10.2 powyżej.

11. Konsekwencje rozwiązania Umowy

11.1. W Dacie rozwiązania umowy lub w możliwie najszybszym możliwym terminie po tej dacie wszystkie Transakcje zostaną Zlikwidowane, oczekujące Zlecenia zostaną anulowane, a my ustalimy (według własnego uznania):

(a) kwotę odnotowaną jako znajdującą się na Ogólnym rachunku klienta w Dacie rozwiązania umowy,

(b) całkowite Straty poniesione przez nas w odniesieniu do Zamknięcia i po nim (w tym, w celu uniknięcia wątpliwości, Zamknięcia dowolnej Transakcji, która podlega Umowie z Ebury Markets),

(c) wartość rynkową wszystkich Depozytów zabezpieczających posiadanych przez nas w Dacie rozwiązania Umowy (które obejmują, w celu uniknięcia wątpliwości, Depozyt zabezpieczający przekazany nam na mocy niniejszej Umowy oraz, ewentualnie, na mocy Umowy z Ebury Markets), oraz

(d) łącznie sumę wszelkich kwot, innych Strat, Płatności, opłat lub prowizji należnych od Klienta w wyniku świadczenia przez nas Usług zgodnie z niniejszą Umową, Umową z Ebury Markets lub na innej podstawie, które pozostają nieopłacone.

11.2. Na podstawie sum ustalonych w ten sposób zgodnie z klauzulą 11.1 określimy kwotę należną od każdej ze stron na rzecz drugiej strony (każda taka kwota zwana „**Należnym saldem**”). Po dokonaniu takiego ustalenia Należne saldo strony zostanie potrącone z Należnym saldem drugiej strony i zostanie policzone saldo netto tego rozliczenia, czego wynikiem będzie „**Kwota zamknięcia**”. Jeżeli należne nam Należne saldo jest wyższe niż należne Klientowi Należne saldo, Kwota zamknięcia będzie należna od Klienta na naszą rzecz; jeżeli należne Klientowi od nas Należne saldo jest wyższe niż należne nam Należne saldo, Kwota zamknięcia będzie należna od nas na rzecz Klienta. Na potrzeby tego obliczenia wszystkie kwoty, które nie zostały wyrażone w EUR, zostaną zamienione na EUR po kursie kasowym w wysokości obowiązującej w dniu i w czasie określonym przez nas w sposób uzasadniony.

11.3. Strony rozumieją i zgadzają się, że po Dacie rozwiązania umowy:

(a) nie będziemy mieli obowiązku przyjmować od Klienta żadnych dalszych instrukcji ani Zleceń,

(b) nie będziemy mieli obowiązku:

(i) brać pod uwagę w celu ustalenia Kwoty zamknięcia, ani

(ii) płacić ani w inny sposób rozliczać z Klientem,

żadnych zysków uzyskiwanych przez nas w odniesieniu do Zamknięcia i po nim, oraz

(c) w przypadku, gdy całość lub część Kwoty zamknięcia należnej nam od Klienta nie zostanie zapłacona w terminie, od takiej nieopłaconej kwoty będą naliczane odsetki za okres od pierwotnej daty płatności (włącznie) do rzeczywistej daty płatności (bez niej), według Stopy procentowej.

11.4. Jeśli Kwota zamknięcia jest należna:

(a) od Klienta na naszą rzecz, kwota taka stanie się niezwłocznie wymagalna na nasz Rachunek wyznaczony, lub

(b) od nas na rzecz Klienta, kwota taka stanie się niezwłocznie wymagalna na wyznaczony rachunek bankowy Klienta (ale we wszystkich przypadkach z zastrzeżeniem naszych praw do potrącenia takiej Kwoty zamknięcia zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy).

11.5. Z chwilą lub po wystąpieniu Daty rozwiązania umowy i z zastrzeżeniem Obowiązujących przepisów prawa będziemy mieć prawo, bez uprzedniego powiadomienia Klienta lub jakiegokolwiek innej osoby, do:

(a) potrącenia każdej Kwoty zamknięcia należnej od nas na rzecz Klienta ze wszelkimi zobowiązaniami należnymi od Klienta (lub któregoś z jego Podmiotów powiązanych) wobec nas (lub któregoś z naszych Podmiotów powiązanych), niezależnie od tego, czy wynikają one z niniejszej Umowy, przypadają do zapłaty lub są warunkowe i niezależnie od waluty,

miejsca płatności lub biura księgowania zobowiązania, lub

(b) potrącenia każdej Kwoty zamknięcia należnej od Klienta na naszą rzecz ze wszelkimi zobowiązaniami należnym od nas (lub któregośkolwiek z naszych Podmiotów powiązanych) wobec Klienta (lub któregośkolwiek z jego Podmiotów powiązanych), niezależnie od tego, czy wynikają one z niniejszej Umowy, przypadają do zapłaty lub są warunkowe i niezależnie od waluty, miejsca płatności lub biura księgowania zobowiązania),

(„Inne kwoty”). W zakresie, w jakim Inne kwoty zostaną skompensowane w powyższy sposób, wspomniane Inne kwoty zostaną zapłacone niezwłocznie i we wszystkich aspektach. Do celów potrąceń międzywalutowych możemy dokonać przeliczenia dowolnego ze zobowiązań po obowiązującym rynkowym kursie walut wybranym przez nas w danym dniu. Jeśli kwota zobowiązania nie jest ustalona, możemy ją oszacować i skompensować na podstawie szacunku, z zastrzeżeniem, że w momencie ustalenia kwoty zobowiązania właściwa strona rozliczy się z drugą stroną. Żadne z postanowień niniejszej klauzuli 11.5 nie będzie skutecznie tworzyć obciążenia ani zabezpieczenia wiarytelności. Niniejsza klauzula 11.5 pozostanie bez uszczerbku i jako dodatek do wszelkich praw do kompensaty, potrącenia, połączenia rachunków, zastawu, prawa zatrzymania lub wstrzymania bądź podobnych praw lub wymogów, do których strona jest w dowolnej chwili uprawniona lub którym podlega na innej podstawie (z mocy prawa, umowy lub na innej podstawie).

11.6. Po uiszczeniu Kwoty zamknięcia w całości (i, ewentualnie, dokonaniu wszelkich potrąceń zgodnie z klauzulą 11.5) możemy zamknąć Ogólny rachunek klienta.

11.7. Rozwiązanie niniejszej Umowy nie wpływa na żadne postanowienia niniejszej Umowy, których celem jest wyraźnie lub w drodze dorozumienia obowiązywanie po rozwiązaniu Umowy.

12. Kontakt z nami/reklamacje

12.1. Jeżeli Klient chce się skontaktować z nami w sprawie Ogólnego rachunku Klienta lub którejkolwiek z Usług, może to zrobić (chyba że postanowimy inaczej) za pośrednictwem Przedstawiciela Ebury lub kontaktując się z help@ebury.com.

12.2. Jeśli Klient nie jest zadowolony z naszych Usług, może skontaktować się z Przedstawicielem Ebury, korzystając z poniższych informacji:

Telefon: +32 (0) 2 891 03 42

Adres: Compliance Department
Ebury Partners Belgium SA/NV
Avenue des Arts, 52
1000 Brussels
SW1E 5JL

E-mail: complaints@ebury.com.

12.3. Więcej informacji na temat naszej polityki reklamacyjnej można znaleźć pod adresem <https://www.ebury.be/politique-de-reclamation/>.

12.4. Jeśli reklamacja Klienta pozostaje nierozstrzygnięta, Klient może mieć prawo do skierowania jej do Rzecznika Praw Finansowych (ang. Financial Ombudsman Service, „FOS”). Więcej informacji, dane kontaktowe i wymagania dotyczące spełnienia kryteriów kwalifikacyjnych można znaleźć na stronie www.ombudsfm.be/.

12.5. Nasze Usługi nie są objęte Systemem gwarancji depozytów organizowanym przez Państwo Federacyjne Belgia ani żadnym innym krajowym ani zagranicznym systemem gwarancyjnym.

13. Ogólny rachunek klienta

13.1. Ogólny rachunek klienta to konto płatnicze, które umożliwia wysyłanie i otrzymywanie płatności elektronicznych zgodnie z postanowieniami niniejszej klauzuli 13.

13.2. Ogólny rachunek klienta nie jest osobistym rachunkiem bankowym ani lokatą i Klient nie otrzyma żadnych odsetek od środków trzymany na Ogólnym rachunku klienta.

13.3. Jako dostawca Ogólnego rachunku klienta jesteśmy autoryzowaną przez NBB na podstawie PIL instytucją płatniczą, która umożliwia nam oferowanie rachunków płatniczych i świadczenie usług płatniczych.

13.4. Jako instytucja płatnicza mamy obowiązek zagwarantować, że „odpowiednie środki” są odpowiednio „chronione”. Istnieje

wiele sposobów, aby to osiągnąć. Obecnie używamy „metody segregacji”, co oznacza, że odpowiednie środki otrzymane przez nas z tytułu płatności są przechowywane na jednym lub większej liczbie bardziej odrębnych rachunków bankowych odrębnie od naszych własnych środków, zgodnie z PIL. W przypadku naszej niewypłacalności środki te będą stanowić pulę aktywów, która jest odrębna od naszego majątku niewypłacalnego i zarządca będzie uprawniony do dokonania zwrotu Klientowi z tej puli (z pierwszeństwem przed innymi wierzycielami).

13.5. Ogólny rachunek / Ogólne rachunki Klienta jest/są denominowane w walutach wybranych przez Klienta.

13.6. Klient zgadza się, że o ile nie jest konsumentem:

(a) choć możemy to zrobić, nie jesteśmy zobowiązani do przestrzegania wymogów informacyjnych określonych w art. VII.5 do VII.28 Księgi VII CEL w związku z korzystaniem przez Klienta z Usług oraz Ogólnego rachunku klienta, oraz

(b) art. VII. 30, §1, VII.32, §3, VII.33, VII.42, VII.44, VII.46, VII.47, VII.50 i VII.55/3 do VII.55/7 Księgi VII CEL nie dotyczą korzystania przez Klienta z Usług oraz Ogólnego rachunku klienta.

14. Korzystanie z Ogólnego rachunku klienta

14.1. Wszelkie środki otrzymane od Klienta lub w jego imieniu od osób trzecich zostaną przez nas przelane na Ogólny rachunek klienta.

14.2. Ogólny rachunek klienta może być wykorzystywany do (a) przechowywania środków w jednej lub kilku walutach wskazanych przez Klienta, (b) dokonywania Przekazania (samodzielnie lub w połączeniu z Transakcją), (c) dokonywania Płatności w związku z jednym lub kilkoma zobowiązaniami wynikającymi z niniejszej Umowy (w tym w odniesieniu do Transakcji), oraz (d) wnoszenia Depozytu zabezpieczającego.

14.3. Nie zezwalamy na dokonywanie Przekazania lub Płatności z Ogólnego rachunku klienta, jeżeli spowodowałyby to powstanie ujemnego salda na Ogólnym rachunku klienta. W związku z tym przed złożeniem Zlecenia płatniczego lub Zlecenia Klient powinien upewnić się, że posiada wystarczające środki, w tym na potrzeby zaspokojenia Wezwania do uzupełnienia depozytu zabezpieczającego, które może być okresowo składane na Ogólnym rachunku Klienta.

14.4. W związku z naszymi Usługami Klient ma obowiązek uiszczać wszelkie stosowne opłaty. Możemy nakładać opłaty lub należności za nasze Usługi, w tym opłatę za korzystanie z Ogólnego rachunku klienta, lub za poszczególne Transakcje, Zlecenia lub Zlecenia płatnicze, według naszego uznania. Informacje na temat struktury naszych opłat znajdują się w załączniku dotyczącym opłat załączonym do niniejszej Umowy („Załącznik dotyczący opłat”). Powiadomimy Klienta o wysokości opłat pobieranych przez nas w momencie składania przez Klienta lub przetwarzania przez nas Transakcji, Zlecenia lub Zlecenia płatniczego (w stosownych przypadkach). Opłaty należne nam bezpośrednio lub pośrednio w ramach niniejszej Umowy nie obejmują podatków (w tym obowiązującego podatku VAT ani innych odpowiednich podatków od sprzedaży).

14.5. Prosimy pamiętać, że do Klienta mogą mieć zastosowanie inne koszty, podatki, opłaty lub należności, które nie są pobierane przez nas lub nie będą opłacane za naszym pośrednictwem, chyba że uzgodniono inaczej między nami a Klientem na piśmie. Klient ponosi odpowiedzialność za pokrycie takich kosztów, podatków, opłat lub należności, które mają zastosowanie. Obowiązkiem Klienta jest ustalenie, jakie ewentualne podatki mają zastosowanie do dokonywanych lub otrzymywanych przez niego płatności, a ponadto obowiązkiem Klienta jest pobranie, zgłoszenie i przekazanie odpowiedniej kwoty podatku stosownym organom podatkowym. Jeśli mamy obowiązek potrącić podatek, możemy potrącić go z kwot należnych Klientowi na innej podstawie i zapłacić je odpowiednim organom.

14.6. Klient może złożyć Zlecenie płatnicze lub Zlecenie z Ogólnego rachunku klienta przez Internet, przez telefon lub e-mail:

(a) Przez Internet – Aby przesłać Zlecenie płatnicze lub Zlecenie Klient winien zalogować się do Systemu internetowego (korzystając hasła i danych logowania) i postępować zgodnie z instrukcjami.

(b) Przez telefon – Klient winien zadzwonić do Przedstawiciela Ebury i określić Zlecenie płatnicze lub Zlecenie oraz podać inne informacje, których możemy wymagać z uzasadnionych przyczyn.

(c) Przez e-mail – Klient winien wysłać nam wiadomość e-mail i określić w nim Zlecenie płatnicze lub Zlecenie.

14.7. Przy składaniu Zlecenia płatniczego lub Zlecenia wymagane będzie podanie nam wymaganych szczegółów (w tym wszelkich unikatowych identyfikatorów i innych informacji, o które możemy poprosić).

14.8. Zleceni płatnicze lub Zlecenie zostanie uznane za autoryzowane przez Klienta w przypadku przekazania odpowiednich instrukcji (i) zgodnie z niniejszą Umową (co może obejmować dowolne stosowne procedury bezpieczeństwa) lub (ii) zgodnie z określonymi ustaleniami uzgodnionymi z Klientem i podlegającymi odrębnym warunkom, lub (iii) za pośrednictwem dowolnego

Usługodawcy zewnętrznego. Możemy traktować instrukcje wygenerowane lub składane przez Klienta w ramach korzystania z Usług lub składane za pośrednictwem dowolnego Usługodawcy zewnętrznego, tak jakby były to instrukcje złożone przez Klienta lub Osobę upoważnioną na mocy niniejszej Umowy, a wynikające z tego Zlecenie płatności lub Zlecenie jako autoryzowane odpowiednio.

14.9. Zastrzegamy sobie prawo do zaprzestania korzystania z dowolnych środków lub metod (w tym naszego Systemu internetowego), które Klient lub Osoba upoważniona stosuje do składania Zleceń płatniczych lub Zleceń („Instrument zlecenia”) w uzasadnionych okolicznościach związanych z bezpieczeństwem Instrumentu zlecenia lub podejrzeniem nieupoważnionego lub nieuczciwego korzystania z Instrumentu zlecenia. Przed zaprzestaniem korzystania z dowolnego Instrumentu zlecenia poinformujemy Klienta o naszym zamiarze zaprzestania takiego korzystania i podamy powody tego działania, chyba że w tym przypadku nie jest to uzasadnione. W takim przypadku powiadomimy Klienta niezwłocznie po tym. W obu przypadkach poinformujemy Klienta w sposób, który uznamy za najbardziej odpowiedni w danych okolicznościach, ale nie będziemy zobowiązani do informowania Klienta, jeżeli takie działanie naraziłoby na ryzyko naszym uzasadnione środki bezpieczeństwa lub w inny sposób byłoby sprzeczne z Prawem właściwym. Klient może wnioskować, aby korzystanie z Instrumentu zlecenia nie było zaprzestane poprzez zastosowanie procedury powiadamiania, o której mowa w punkcie poniżej, jednak nie będziemy zobowiązani do przyjęcia wniosku Klienta do czasu, gdy ustaną przyczyny zaprzestania korzystania z niego.

14.10. Zastrzegamy sobie prawo do odmowy przyjęcia Zlecenia płatniczego lub Zlecenia (w tym wszelkich złożonych przez Usługodawcę zewnętrznego), które nie spełnia wszystkich istotnych warunków określonych w niniejszej Umowie lub których realizacja naruszałaby Prawo właściwe; ponadto nie ponosimy odpowiedzialności wobec Klienta za taką odmowę. O ile takie powiadomienie nie będzie sprzeczne z Prawem właściwym, powiadomimy Klienta w sposób, w jaki uznamy za najbardziej odpowiedni w danych okolicznościach, o fakcie odmowy (jeśli to możliwe), przyczynach odmowy i (jeżeli możliwe jest podanie przyczyn odmowy i przyczyny te odnoszą się do stanu faktycznego) procedurze, którą Klient może zastosować w celu skorygowania błędów rzeczowych, które doprowadziły do odmowy.

14.11. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że w odniesieniu do transakcji, które stanowią:

- (a) transakcje płatnicze w euro na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”),
- (b) krajowe transakcje płatnicze w walucie innej niż euro kraju członkowskiego EOG, lub
- (c) transakcje płatnicze na terytorium EOG obejmujące przewalutowanie waluty euro i waluty innej niż euro kraju członkowskiego EOG, a także jeśli
 - (i) przeliczanie walut odbywa się w państwie członkowskim, w którym obowiązuje waluta inna niż euro, oraz
 - (ii) w przypadku transgranicznych transakcji płatniczych, przelew transgraniczny odbywa się w euro,

Rachunek Beneficjenta zostanie uznany najpóźniej do końca Dnia roboczego po Dniu Roboczym, w którym otrzymaliśmy odpowiednie zlecenie płatnicze. Zlecenie płatnicze otrzymane przez nas po godz. 16:00 (czasu brukselskiego) w Dniu roboczym będzie uznane za otrzymane przez nas w następnym Dniu roboczym.

14.12. W odniesieniu do transakcji płatniczych w EOG obejmujących walutę państwa członkowskiego, które nie są objęte klauzulą 14.11 powyżej, Klient zgadza się, że Rachunek Beneficjenta zostanie uznany najpóźniej do końca czwartego (4.) Dnia roboczego po Dniu roboczym, w którym otrzymaliśmy odpowiednie zlecenie płatnicze. Zlecenie płatnicze otrzymane przez nas po godz. 16:00 (czasu brukselskiego) w Dniu roboczym będzie uznane za otrzymane przez nas w następnym Dniu roboczym.

14.13. Jeśli Klient wysłał pieniądze na Rachunek Beneficjenta znajdujący się na terenie EOG, jedyną dozwoloną opcją obciążania za tę płatność będzie zastosowanie Kosztów dzielonych (zwane również „SHA”). Do tych celów „Koszty dzielone” oznaczają, że Klient pokryje nasze opłaty za transakcję płatniczą, a beneficjent zapłaci wszelkie opłaty nałożone przez usługodawcę beneficjenta z tytułu otrzymania środków. Jeśli Klient wysłał pieniądze do beneficjenta, którego dostawca usług płatniczych jest zlokalizowany poza EOG, prawdopodobnie zastosowane zostaną Koszty dzielone, chyba że Klient powiadomi nas, że zamierza:

- (a) zastosować instrukcję kosztową „OUR”, zgodnie z którą Klient pokrywa zarówno nasze opłaty, jak i opłaty pobierane przez dostawcę usług płatniczych beneficjenta (co może skutkować zwiększeniem opłat za transakcję nałożonych na Klienta), lub
- (b) zastosować instrukcję kosztową „BEN”, zgodnie z którą beneficjent płatności pokryje zarówno nasze opłaty, jak i opłaty pobierane przez dostawcę usług płatniczych beneficjenta.

Klient rozumie i zgadza się, że w przypadku powiadomienia nas o zastosowaniu instrukcji kosztowej OUR lub BEN, dołożymy wszelkich starań, aby wykonać instrukcje Klienta, z zastrzeżeniem, że będziemy mogli, według własnego wyłącznego uznania, nadal stosować Koszty dzielone.

14.14. W przypadku dokonywania płatności za pomocą Ogólnego rachunku klienta kwota płatności zostanie odliczona przez nas od salda Ogólnego rachunku klienta. Klient winien dopilnować posiadania na Ogólnym rachunku klienta wystarczających środków do pokrycia kwoty Zlecenia płatniczego lub Zlecenia, które chce wykonać przy użyciu Ogólnego rachunku klienta. Jeśli Klient nie dysponuje wystarczającymi środkami na Ogólnym rachunku klienta, zastrzegamy sobie prawo do odroczenia realizacji takiego Zlecenia płatniczego lub Zlecenia i możemy nałożyć opłatę pokrywającą nasze koszty takiego działania.

14.15. Klient może sprawdzić saldo Ogólnego rachunku klienta, logując się do Systemu internetowego. Kluczowe informacje dotyczące płatności dokonanych za pomocą Ogólnego rachunku klienta, w tym wszystkich opłat i innych należności z tytułu Ogólnego rachunku klienta i historii transakcji, będą dostępne (zgodnie z Prawem właściwym) po zalogowaniu się do Systemu internetowego.

14.16. Każda transakcja wykonana z użyciem Ogólnego rachunku klienta zostanie oznaczona unikatowym identyfikatorem transakcji, który zostanie określony w historii transakcji. W kontaktach z Przedstawicielem Ebury w sprawie konkretnej transakcji Klient winien podać identyfikator danej transakcji.

14.17. O ile nie postanowimy inaczej, wszelkie wykupienia z Ogólnego rachunku klienta będą dokonywane na rachunek bankowy, którego dane Klient nam przekazał przy pierwszej rejestracji w celu korzystania z naszych Usług. Można wnioskować o wykup za pośrednictwem Systemu internetowego, chyba że uzgodnimy inaczej.

14.18. Klient rozumie i zgadza się, że bez względu na warunki niniejszej klauzuli 14, możemy w dowolnym czasie i każdorazowo opóźnić wpłatę na Ogólny rachunek klienta lub wypłatę z niego podczas prowadzenia przez nas badania i innych uzasadnionych kontroli i zapytań w celu zagwarantowania, że taka płatność nie naruszy Prawa właściwego. Możemy zawiesić, rozwiązać lub anulować wszelkie takie płatności, które według nas (według naszego wyłącznego uznania) naruszają Prawo właściwe.

15. Odpowiedzialność za niewłaściwą realizację i nieautoryzowane płatności

15.1. W przypadku Zlecenia płatniczego, co do którego zgadzamy się, że zostało nieprawidłowo zrealizowane z powodu błędu po naszej stronie, niezwłocznie zwrócimy daną kwotę na Ogólny rachunek klienta. W przypadku wykrycia błędu w Zleceniu płatniczym przez Klienta, Klient ma maksymalnie pięć (5) Dni roboczych od dnia, w którym dowiedział się o błędzie, na powiadomienie nas o nim; po tym czasie nie będziemy zobowiązani do przeprowadzenia badania ani podjęcia działań w związku z jego powiadomieniem ani do zwrotu pieniędzy.

15.2. W przypadku nieautoryzowanej płatności z Ogólnego rachunku klienta, na pisemne żądanie Klienta zwrócimy kwotę nieautoryzowanej płatności na Ogólny rachunek klienta. Nie będziemy jednak mieli obowiązku dokonania zwrotu takiej płatności:

- (a) gdy działania (lub zaniechania) Klienta spowodowały lub przyczyniły się do realizacji nieautoryzowanej płatności z Ogólnego rachunku klienta,
- (b) gdy nieautoryzowana płatność wynika z niezabezpieczenia przez Klienta jego loginu, hasła lub innych danych bezpieczeństwa do Ogólnego rachunku klienta,
- (c) jeśli Klient nie poinformuje nas bez zbędnej zwłoki o Stracie lub niewłaściwym użyciu loginu lub hasła bądź o innym zdarzeniu, co do którego można zasadnie oczekiwać, że naraziło na ryzyko bezpieczeństwo Ogólnego rachunku klienta, po uzyskaniu przez Klienta informacji o takim zdarzeniu, w którym to przypadku Klient pozostanie odpowiedzialny za wszystkie Straty poniesione po uzyskaniu takiej wiedzy, lub
- (d) jeśli Klient nie zakwestionuje i nie powiadomi nas o nieautoryzowanej płatności w ciągu pięciu (5) Dni roboczych od daty danej płatności.

16. Ograniczenie korzystania z Ogólnego rachunku klienta

16.1. Możemy zawiesić lub w inny sposób ograniczyć funkcje Ogólnego rachunku klienta z uzasadnionych przyczyn dotyczących bezpieczeństwa Ogólnego rachunku klienta lub jego zabezpieczeń bądź jeśli mamy uzasadnione powody aby podejrzewać, że doszło do nieuprawnionego lub oszukańczego użycia Ogólnego rachunku klienta lub że którekolwiek z jego zabezpieczeń zostało naruszone, lub gdy wystąpiło i nadal trwa Zdarzenie siły wyższej. W dowolnym czasie i każdorazowo (wedle naszego wyłącznego uznania) możemy zwiększyć lub w inny sposób wzmocnić nasze kontrole bezpieczeństwa w odniesieniu do Ogólnego rachunku klienta lub wszelkich Zleceń złożonych przez Klienta.

16.2. Możemy również zawiesić Ogólny rachunek klienta, ograniczyć jego funkcje lub zmniejszyć limit transakcji Klienta do zera, jeśli jakieś Płatności są zaległe.

16.3. Powiadomimy Klienta o każdym zawieszeniu lub ograniczeniu oraz o przyczynach takiego zawieszenia lub ograniczenia z

wyprzedzeniem lub, jeżeli jest to niewykonalne, niezwłocznie po jego nałożeniu, chyba że byłoby to niezgodne z prawem lub naraziłoby na ryzyko nasze uzasadnione interesy bezpieczeństwa.

16.4. Zniesiemy zawieszenie lub ograniczenie tak szybko, jak będzie to możliwe po ustaniu przyczyn zawieszenia lub ograniczenia.

17. Korzystanie z Usługodawcy zewnętrznego przez Klienta

17.1. Klient jest uprawniony, w zakresie dozwolonym przez Prawo właściwe, w odniesieniu do swojego Ogólnego rachunku klienta, do korzystania z Usługodawcy zewnętrznego.

17.2. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że jeśli korzysta z Usługodawcy zewnętrznego, taki Usługodawca zewnętrzny:

(a) jeśli jest to AISP, będzie mieć dostęp do Ogólnego rachunku klienta oraz wszystkich zawartych w nim transakcji, danych i innych informacji (które mogą obejmować wrażliwe dane osobowe),

(b) jeśli jest to PISP, będzie mieć możliwość składania Zleceń płatniczych, tak jakby był to Klient lub jego Osoba upoważniona działająca w jego imieniu, oraz

(c) jeśli jest to CBPII, będzie mieć możliwość wnioskowania o potwierdzenie dostępności środków na Ogólnym rachunku klienta,

i Klient zgadza się, że będziemy reagować na taki dostęp, instrukcje i wnioski, tak jakby były one dostarczone lub przekazane przez Klienta, i będą one skuteczne tak, jakby były złożone przez Klienta, niezależnie od autoryzacji lub jej braku. Klient wyraźnie zrzeka się wszelkich zobowiązań dotyczących poufności, ochrony danych, tajemnicy bankowej lub tajemnicy zawodowej w odniesieniu do takiego dostępu.

17.3. Możemy odmówić dostępu Usługodawcy zewnętrznemu do Ogólnego rachunku klienta z dowolnego powodu związanego z nieupoważnionym lub oszukańczym dostępem do Ogólnego rachunku klienta przez Usługodawcę zewnętrznego, w tym nieautoryzowanym lub oszukańczym inicjowaniem Zlecenia płatniczego. O ile Prawo właściwe nie zwalnia nas z obowiązku takiego powiadomienia, powiadomimy Klienta w sposób, który uznamy za najbardziej odpowiedni w danych okolicznościach, o odmowie dostępu oraz, o ile Prawo właściwe nie zwalnia nas z obowiązku przedstawienia takich powodów, o powodach odmowy przed taką odmową dostępu, chyba że nie jest to praktycznie możliwe, w którym to przypadku powiadomimy Klienta po tym, tak szybko, jak będzie to możliwe. Klient przyjmuje do wiadomości, że może być zobowiązany zgłosić ten incydent odpowiednim organom właściwym z podaniem szczegółów sprawy oraz powodów podjęcia działań.

17.4. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że jego obowiązkiem, a nie odpowiedniego Usługodawcy zewnętrznego, jest powiadamianie nas o wszelkich nieautoryzowanych lub nieprawidłowo zrealizowanych Zleceniach płatniczych lub Zleceniach lub wszelkich niezrealizowanych bądź wadliwych przelewach środków zgodnie z niniejszą Umową, niezależnie od tego, że Zlecenia płatnicze lub Zlecenia, lub stosowne przelewy środków zostały zainicjowane za pośrednictwem Usługodawcy zewnętrznego, a ponadto, że możemy nie uwzględnić takiego powiadomienia otrzymanego od Usługodawcy Zewnętrznego.

18. Otrzymywanie płatności i korzystanie z danych rachunku na firmę Klienta

18.1. Z zastrzeżeniem niniejszej klauzuli 18 i wszelkich ograniczeń określonych w niniejszej Umowie, Klient może poprosić nas o dane Ogólnego rachunku klienta, które następnie może przekazać osobom trzecim, aby mogły wysłać środki na Ogólny rachunek klienta w danej walucie. Możemy pobierać opłatę za tę usługę; a ponadto świadczenie takiej usługi podlega naszej decyzji i przepisom Prawa właściwego. Ważne jest, aby Klient lub osoba trzecia (odpowiednio) podała prawidłowe dane rachunku podczas dokonywania płatności za przychodzący przelew. Po otrzymaniu przez nas środków prześlemy odpowiednią kwotę w celu uznania Ogólnego rachunku klienta. W przypadku niektórych płatności przychodzących możemy poprosić Klienta o podanie dodatkowych informacji (zgodnie z naszymi zobowiązaniami wynikającymi z Prawa właściwego): możemy na przykład poprosić Klienta o kopie faktur za jedną lub więcej płatności przychodzących. Jeśli Klient lub osoba trzecia wprowadzą nieprawidłowe dane rachunku w odniesieniu do płatności i w rezultacie nie otrzymamy środków, nie ponosimy odpowiedzialności za żadne Straty, które może ponieść Klient lub osoba trzecia.

18.2. Z zastrzeżeniem postanowień klauzuli 18.1 oraz naszej umowy (na piśmie), Klient może otrzymywać płatności od następujących osób trzecich:

(a) swoich klientów,

(b) dostawców lub innych partnerów handlowych,

(c) swoich podmiotów zależnych lub innych podmiotów prawnych w grupie korporacyjnej Klienta, lub

(d) jeśli Klient sprzedaje towary przez Internet – niektórych zatwierdzonych przez Ebury portali handlowych lub bramek płatniczych.

18.3. Klient nie może używać danych swojego Ogólnego rachunku klienta do konfigurowania poleceń zapłaty lub otrzymywania płatności od krótkoterminowych kredytodawców, chyba że uzgodniliśmy inaczej na piśmie.

18.4. Prosimy zauważyć, że obsługiwane waluty mogą ulec zmianie i mogą podlegać dalszym ograniczeniom. Aby potwierdzić, czy waluta, którą Klient spodziewa się otrzymać, jest obsługiwana, winien skonsultować się z Przedstawicielem Ebury. Więcej informacji na temat Ogólnego rachunku klienta można uzyskać na naszej stronie internetowej. Jeśli Klient otrzyma środki w walucie innej niż waluta jego Ogólnego rachunku klienta, środki te zostaną przeliczone na odpowiednią walutę po naszym odpowiednim kursie wymiany walut. Ebury i jej Podmioty powiązane nie ponoszą odpowiedzialności za żadne Straty, jakie Klient może ponieść w wyniku tej wymiany. Jeśli Klient otrzyma środki w nieobsługiwanej walucie, płatność może zostać odrzucona, a Ebury i jej Podmioty powiązane nie będą ponosić odpowiedzialności za ewentualne Straty, które mogą zostać poniesione.

18.5. Klient odpowiada za opłacenie wszelkich podatków i powiązanych opłat, które może mieć obowiązek uiścić (w dowolnej jurysdykcji) w wyniku otrzymania środków z wykorzystaniem Ogólnego rachunku klienta. Jeśli Klient nie ma pewności co do swoich zobowiązań, powinien zasięgnąć niezależnej porady specjalisty ds. podatkowych.

18.6. Płatności dokonane na Ogólny rachunek klienta mogą podlegać odwróceniu (na przykład jeśli jeden z klientów Klienta skorzysta z prawa do anulowania). Jeśli otrzymamy takie żądanie, możemy potrącić odpowiednią kwotę z Ogólnego rachunku klienta i zwrócić ją zleceniodawcy lub dostawcy usług płatniczych zleceniodawcy. Ebury i jej Podmioty powiązane nie ponoszą odpowiedzialności za żadne Straty, jakie Klient może ponieść w wyniku tego.

18.7 Nie będziemy udostępniać danych Ogólnego rachunku klienta firmom ani nie będziemy świadczyć żadnych Usług w celu wspierania transakcji, które bezpośrednio lub pośrednio dotyczą hazardu w Internecie, pornografii, broni palnej, narkotyków i akcesoriów narkotykowych, leków na receptę pochodzących z aptek nielicencjonowanych lub internetowych, podrobionych dokumentów, produktów naruszających prawa autorskie lub podrobionych towarów, chwilówek i lombardów, kryptowalut ani żadnej działalności, którą Ebury uznaje za nielegalną lub niezgodną z Prawem właściwym („**Transakcje wykluczone**”).

18.8. Według naszego uznania, możemy przypisać Klientowi jedną lub więcej danych rachunku na jego firmę, które składają się z numeru rachunku i innych informacji niezbędnych do przyjmowania lub dokonywania płatności w danej walucie. Te dane rachunku są adresem routingu dla Ogólnego rachunku klienta. Oznacza to, że płatności wysłane za pomocą tych danych rachunku zostaną uzgodnione z saldem Ogólnego rachunku klienta. Otrzymane przez nas środki, które odwołują się do danych rachunku na firmę Klienta, będą traktowane dokładnie tak samo, jak wszystkie inne środki, które Klient u nas posiada (patrz klauzula 13).

18.9. Uprawnienia do korzystania z danych rachunku na firmę Klienta mogą ulec zmianie i zależą od ograniczeń obowiązujących w danym kraju oraz Prawa właściwego. Zastrzegamy sobie prawo odmowy podania danych rachunku na firmę Klienta. Przed podaniem danych rachunku na firmę Klienta możemy poprosić o dodatkowe informacje lub dokumentację, aby spełnić nasze zobowiązania wobec organów regulacyjnych lub inne zobowiązania wynikające z Prawa właściwego. Klient ma obowiązek przekazać nam te wymagane informacje w rozsądnym terminie.

19. Jak złożyć i potwierdzić transakcję?

19.1. Usługi związane z Kontraktami spot i Kontraktami forward („**Usługi FX**”) opisane w następujących klauzulach 19 do 24 nie stanowią prowadzenia rachunku płatniczego ani działalności w zakresie usług płatniczych, nie są działalnością regulowaną i w związku z tym nie podlegają regulacjom NBB na mocy PIL, ani też nie podlegają przepisom Księgi VII CEL. W związku z tym ochrona regulacyjna zapewniana użytkownikom takich usług nie ma zastosowania do korzystania z Usług FX przez Klienta.

19.2. Zlecenie można złożyć przez Internet, telefonicznie lub pocztą elektroniczną, zgodnie z opisem w klauzuli 14.6. Klient rozumie i zgadza się, że decyzja o tym, czy zawrzemy Transakcję z Klientem po otrzymaniu Zlecenia, należy w pełni od nas.

19.2.1. Po otrzymaniu Zlecenia Klienta potwierdzimy:

- (a) kwotę Waluty sprzedawanej lub Waluty nabywanej,
- (b) kurs wymiany walut lub spread, który zamierzamy zastosować,
- (c) wszelkie Płatności, które mają zostać dokonane w związku z tym Zleceniem,
- (d) wszelkie Depozyty należne od Klienta w wyniku tego Zlecenia (których możemy później zażądać wedle własnego uznania), oraz
- (e) wszelkie dodatkowe warunki, które zamierzamy zastosować do danej Transakcji.

19.3. Po otrzymaniu Zlecenia prześlemy Klientowi Pokwitowanie transakcji oraz Potwierdzenie instrukcji płatniczej, które możemy przekazać w ramach jednego komunikatu.

19.4. Klient winien dokładnie sprawdzić Pokwitowanie transakcji oraz Potwierdzenie instrukcji płatniczej i poinformować nas (i) przed dokonaniem Płatności oraz (ii) w ciągu jednej (1) godziny od otrzymania Pokwitowania transakcji lub Potwierdzenia instrukcji płatniczej, jeżeli uważa, że którekolwiek z tych danych są niepoprawne. W możliwie najszybszym terminie prześlemy Klientowi poprawione Pokwitowanie transakcji lub Potwierdzenie instrukcji płatniczej. Jeśli nie otrzymamy od Klienta wiadomości w powyższym terminie lub jeśli Klient dokona danej Płatności, Klient rozumie i zgadza się, że uznane zostanie, iż Klient zgodził się na Pokwitowanie transakcji lub Instrukcję płatniczą.

19.5. W przypadku potwierdzenia Zlecenia (i dokonania Płatności zgodnie z klauzulą 21) w dniu niebędącym Dniem roboczym (lub po godzinach granicznych (szczegóły mogą być udostępnione Klientowi na wniosek złożony do Przedstawiciela Ebury)), zrealizujemy Zlecenie Klienta w następnym Dniu roboczym.

20. Zawieszenie, zmiana lub anulowanie Transakcji

20.1. Nie można anulować złożonej Transakcji. Jednak jeśli nie przetworzyliśmy jeszcze Transakcji:

- (a) Klient może skorygować nieprawidłowe dane Rachunku Beneficjenta (choć możemy pobrać za to opłatę), lub
- (b) możemy wedle własnego uznania anulować Transakcję.

20.2. Możemy odrzucić, zawiesić, opóźnić, zmienić, odrzucić, zignorować lub anulować Zlecenie lub Transakcję albo odmówić wystawienia Pokwitowania transakcji według naszego uznania (w tym zgodnie z Prawem właściwym). W przypadku gdy możemy odrzucić, zawiesić, opóźnić, zmienić, odrzucić, zignorować lub anulować Zlecenie lub Transakcję, powiadomimy o tym Klienta najszybciej jak to możliwe oraz, w zakresie dozwolonym przez Prawo właściwe, dołożymy wszelkich starań, aby powiadomić Klienta o przyczynach takiej odmowy.

20.3. Możemy wprowadzać zmiany w Transakcji w przypadku Zdarzenia siły wyższej, gdy, według naszego wyłącznego uznania, wymagane jest podjęcie uzasadnionych kroków w celu uniknięcia Strat. Taka zmiana nie zmienia praw i obowiązków Stron wynikających z niniejszej Umowy.

20.4. Klient winien dopilnować posiadania na Ogólnym rachunku klienta wystarczających środków do pokrycia kwoty Transakcji, którą chce wykonać przy użyciu Ogólnego rachunku klienta. Jeśli Klient nie dysponuje wystarczającymi środkami na Ogólnym rachunku klienta, możemy odroczyć datę realizacji Transakcji i możemy nałożyć opłatę pokrywającą nasze koszty takiego działania.

20.5. Klient rozumie i zgadza się, że w przypadku anulowania transakcji:

- (a) jeżeli otrzymaliśmy już Kwotę Płatności, zwrócimy i zaksięgujemy taką kwotę na koncie wyjściowym, pod warunkiem, że w przypadku gdy ustalimy (według naszego wyłącznego uznania), że kurs wymiany lub spread w momencie zwrotu różni się od tego, który został zastosowany w momencie realizacji danego Zlecenia lub określonego w Pokwitowaniu transakcji, zwrócona kwota będzie podlegać obowiązującemu wówczas kursowi wymiany lub spreadowi (co może spowodować, że taka zwrócona kwota będzie wyższa lub niższa od pierwotnej Kwoty płatności),
- (b) nie będziemy zwracać żadnych opłat, które Klient nam uiszczył z tytułu takiej Transakcji / takiego Zlecenia, oraz
- (c) możemy wymagać od Klienta uiszczenia dodatkowej opłaty (jak uzgodniono z Klientem w danym momencie) w celu dokonania właściwego anulowania.

21. Płatność

21.1. Klient ma obowiązek zapłacić nam pełną Kwotę płatności (z Ogólnego rachunku klienta lub innego rachunku) w Dacie przekazania lub przed taką datą. Jeśli nie otrzymaliśmy Kwoty płatności do Daty przekazania (lub uzgodnionej zmiany Daty przekazania ustalonej na podstawie klauzuli 22.7), możemy:

- (a) odmówić realizacji Transakcji, lub
- (b) Zamknąć Transakcję.

21.2. Niedokonanie płatności zgodnie z niniejszą klauzulą 21 stanowi istotne naruszenie niniejszej Umowy i Klient ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie Straty, które my lub nasze Podmioty powiązane poniesiemy w wyniku takiego naruszenia (w tym w szczególności Straty, które my lub nasze Podmioty powiązane poniesiemy w wyniku Zamknięcia).

21.3. Bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych praw i środków prawnych przysługujących nam na mocy Prawa właściwego lub na mocy niniejszej Umowy, od każdej niezapłaconej kwoty należnej nam na mocy niniejszej Umowy możemy naliczyć odsetki według Stopy procentowej. Odsetki te będą naliczane w stosunku dziennym od pierwotnej daty należności (włącznie) do rzeczywistej daty płatności (bez niej) w rozliczonych środkach.

22. Kontrakty forward

22.1. Okresowo możemy wyrazić zgodę na zawarcie z Klientem Kontraktu forward. Klient rozumie i zgadza się, że:

- (a) kupujemy i sprzedajemy walutę wyłącznie w celach niespekulacyjnych i nie będziemy zawierać z Klientem transakcji, jeżeli Klient zamierza zawrzeć Kontrakt(y) forward jako inwestycję lub w celu osiągnięcia zysku w wyniku czystej spekulacji na zmianach kursów walutowych,
- (b) zawrzemy z Klientem Kontrakt forward, jeśli będziemy przekonani, że Klienta zwiera taką Transakcją (a) w celach niespekulacyjnych oraz (b) w celu ułatwienia dokonania przez Klienta płatności za towary, usługi lub inwestycje bezpośrednio, oraz
- (c) Klient niezwłocznie powiadomi nas, jeśli cel zawieranego przez niego Kontraktu forward (i) przestał być celem ułatwienia płatności za możliwe do zidentyfikowania towary, usługi lub inwestycje bezpośrednio lub (ii) mógłby zostać uznany za mający charakter spekulacyjny.

22.2. W dowolnym momencie i każdorazowo możemy według własnego uznania powiadomić Klienta o Wezwaniu do złożenia depozytu. Klient rozumie i zgadza się, że w przypadku gdy uznamy (według naszego wyłącznego uznania), że kwota Depozytu przekazanego nam przez Klienta na mocy niniejszej Umowy jest niewystarczająca do zapewnienia zabezpieczenia lub innego zabezpieczenia dodatkowego dla zobowiązań i obowiązków Klienta wobec nas, możemy wykonać dodatkowe Wezwania do złożenia depozytu.

22.3. W przypadku Wezwania do złożenia depozytu Klient winien przelać odpowiednią kwotę Depozytu (lub dodatkową kwotę Depozytu, w zależności od przypadku) na nasz Rachunek wyznaczony w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od otrzymania powiadomienia o Wezwaniu do złożenia depozytu.

22.4. Przekazując nam Depozyt, Klient zgadza się, że takie środki (i) staną się naszą bezwzględną własnością, nieobjętą żadnymi prawami Klienta, (ii) mogą zostać wykorzystane przez nas w zwykłym toku naszej działalności, w tym w szczególności do pokrycia wszelkiego ryzyka, jakie możemy mieć wobec zewnętrznego uczestnika rynku zapewniającego płynność, z którym zawarliśmy transakcje zabezpieczające nasze ryzyko, (iii) nie będą trzymane przez nas na wydzielonym rachunku, (iv) nie będą podlegać powiernictwu, uznanemu lub nie, na rzecz Klienta oraz (v) stanowią niezabezpieczone roszczenie wobec nas o kwotę równą tej kwocie i nie stanowią roszczenia, na zasadzie powiernictwa ani na innej podstawie, o Depozyt lub jakiegokolwiek aktywa firmy Ebury lub znajdujące się pod jej kontrolą.

22.5. Jeśli w dowolnym momencie ustalimy, że Depozyt, który Klient nam przekazał, przekracza kwotę, jaką wymagamy w celu zapewnienia zabezpieczenia lub innego dodatkowego zabezpieczenia obowiązków i zobowiązań Klienta wynikających z niniejszej Umowy, powiadomimy Klienta o istnieniu takiej nadwyżki Depozytu. W dowolnym momencie po otrzymaniu przez Klienta od nas takiego powiadomienia:

- (a) Klient może zażądać zwrotu nadwyżki Depozytu, oraz
- (b) z zastrzeżeniem ustalenia przez nas, że w dniu, w którym Klient złoży takie żądanie, nadal będzie istniała nadwyżka Depozytu, zwrócimy Klientowi (ewentualną) nadwyżkę tak szybko, jak to możliwe.

22.6. Klient nie ma uprawnień do otrzymania odsetek od przekazanego nam Depozytu.

22.7. Klient może zwrócić się do nas z prośbą o przesunięcie (przed przekazaniem) Daty przekazania lub o przesunięcie (prolongowanie) Daty przekazania w odniesieniu do całości lub tylko części jego Kontraktu forward. Jeśli według naszego uznania wyrazimy na to zgodę, Klient potwierdza, że możemy dostosować Kwotę płatności, aby odzwierciedlała nową Datę przekazania.

22.8. Jeżeli Klient zwróci się do nas z takim wnioskiem, a my zgodzimy się na Zamknięcie Kontraktu forward przed jego pierwotnym terminem zapadalności lub terminem wypowiedzenia, może wystąpić opóźnienie w zwróceniu przez nas Depozytu (z zastrzeżeniem możliwości dokonania przez nas potrąceń z takiego Depozytu zgodnie z warunkami niniejszej Umowy) na rzecz Klienta podczas Zamykania lub innego rodzaju rozwiązania przez nas transakcji, które zawarliśmy z naszymi dostawcami płynności, i podczas zwracania nam depozytu związanego z taką transakcją (takimi transakcjami) przez dostawców płynności.

23. Zlecenia z limitem

23.1. Jeżeli zgodzimy się przyjąć od Klienta Zlecenie z limitem, to choć dołożymy wszelkich starań, aby wymienić pieniądze po określonym kursie wymiany w uzgodnionym okresie czasu, Ebury nie gwarantuje, że będziemy w stanie dokonać wymiany po określonym kursie odnoszącym się do takiego Zlecenia z limitem, a Klient zgadza się, że możemy być zmuszeni do dokonania wymiany po kursie innym niż odpowiedni określony kurs wymiany. W przypadku, gdy nie będziemy w stanie zrealizować Zlecenia z limitem dla Klienta w uzgodnionym okresie czasu, będziemy starali się powiadomić Klienta o tym fakcie tam, gdzie pozwala na to Prawo właściwe.

23.2. Jeśli ostatni dzień uzgodnionego okresu przypada w dniu niebędącym Dniem roboczym, Zlecenie z limitem złożone przez Klienta wygaśnie w następnym Dniu roboczym.

23.3. Klient może anulować Zlecenie z limitem w dowolnym momencie (telefonicznie lub pocztą elektroniczną), aż do momentu, w którym rozpoczniemy stosowną wymianę/transakcję związaną z takim Zleceniem z limitem.

23.4. Po pomyślnej realizacji Zlecenia z limitem prześlemy Klientowi Pokwitowanie transakcji z podaniem szczegółów Transakcji.

24. Zamknięcie

24.1. Bez uszczerbku i w uzupełnieniu praw stron wynikających z powyższej klauzuli 10 możemy Zamknąć dowolne lub wszystkie Transakcje, które są zawierane z nami przez Klienta, bez konieczności powiadamiania go o tym:

- (a) jeśli Klient nie dokona Płatności na naszą rzecz, gdy będzie wymagalna (w tym w szczególności płatności Depozytu),
- (b) jeśli Klient nie przekaze nam informacji, o które go prosiliśmy,
- (c) jeśli dowolne gwarancje, oświadczenia lub zobowiązania przedstawione nam przez Klienta są lub staną się w naszej opinii merytorycznie niedokładne, nieprawidłowe lub wprowadzające w błąd,
- (d) w Przypadku niewypłacalności Klienta,
- (e) w przypadku podjęcia przez Klienta działań (lub zaniechania podjęcia działań), które powodują naruszenie Prawa właściwego przez nas lub Klienta,
- (f) jeśli realizacja naszych zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy stanie się nielegalna lub sprzeczna z Prawem właściwym,
- (g) jeśli Klient naruszy jakiegokolwiek postanowienia niniejszej Umowy,
- (h) jeśli Transakcja przekracza nasz akceptowany poziom ryzyka,
- (i) jeśli zdecydujemy według własnego uznania, że nasze relacje z Klientem stanowią ryzyko biznesowe dla nas lub naszych Podmiotów powiązanych, lub
- (j) jeśli w dowolnym momencie w trakcie obowiązywania Kontraktu forward Klient poinformuje nas lub my w inny sposób dowiemy się, że (i) celem takiego Kontraktu forward nie jest już ułatwienie płatności za możliwe do zidentyfikowania towary, usługi lub inwestycje bezpośrednie lub (ii) taki Kontrakt forward może zostać uznany za zawarty – lub w inny sposób pozostać w posiadaniu Klienta – z powodów spekulacyjnych..

24.2. Jeżeli dokonamy Zamknięcia jednej lub więcej Transakcji zgodnie z postanowieniami niniejszej klauzuli 24 lub jeżeli wyrazimy zgodę na Zamknięcie danej Transakcji na wniosek Klienta:

- (a) jeżeli po wystąpieniu któregośkolwiek ze zdarzeń/okoliczności określonych w klauzuli 24.1 zdecydujemy się na Zamknięcie którejkolwiek lub wszystkich bieżących Transakcji, anulujemy wszelkie oczekujące Zlecenia i nie będziemy zobowiązani do przyjmowania jakichkolwiek dalszych instrukcji lub Zleceń od Klienta,
- (b) odkupimy/sprzedamy walutę, którą sprzedaliśmy/kupiliśmy dla Klienta w związku z daną Transakcją po dowolnym dostępnym dla nas kursie rynkowym. Jeśli poniesiemy Straty, Klient będzie odpowiedzialny wobec nas za ich pokrycie (jak również wszelkich poniesionych przez nas kosztów),
- (c) jeśli jest to dozwolone przez Prawo właściwe, nie wypłacimy Klientowi żadnych zysków wynikających z Zamknięcia,
- (d) Klient przyjmuje do wiadomości, że kwota każdej naszej Straty zrealizowanej na Zamknięciu Transakcji stanowi zadłużenie płatne przez Klienta na naszą rzecz i zgadza się, że możemy niezwłocznie pobrać całkowitą kwotę każdej Straty (wraz z wszelkimi kosztami) z jego Ogólnego rachunku klienta (jeżeli są na ten cel dostępne środki),
- (e) jeśli kwota, którą chcemy odzyskać od Klienta, przekracza kwotę Depozytu lub środków dostępnych na Ogólnym rachunku klienta, musi on niezwłocznie zapłacić nam pozostałą kwotę po otrzymaniu powiadomienia o łącznej kwocie należnej, oraz
- (f) możemy naliczyć Klientowi odsetki od każdej kwoty, która pozostaje do zapłaty po Zamknięciu według Stopy procentowej za okres od pierwotnej daty należności (włącznie) do rzeczywistej daty płatności (bez niej).

25. Obowiązek zachowania poufności

25.1. Z zastrzeżeniem postanowień klauzuli 25.2 każda ze stron musi:

(a) zachowywać poufność wszystkich Informacji poufnych i nie ujawniać ich żadnym osobom trzecim, oraz

(b) dopilnować, aby wszystkie poniższe podmioty postępowaly w taki sam sposób:

(i) jej przedstawiciele,

(ii) każda powiązana z nią osoba,

(iii) przedstawiciele każdej powiązanej osoby.

25.2. Strona może ujawnić lub zezwolić na ujawnienie Informacji poufnych:

(a) swoim przedstawicielom, członkom kadry kierowniczej, pracownikom lub profesjonalnym doradcom w zakresie niezbędnym do umożliwienia stronie wykonywania lub egzekwowania wszelkich swoich obowiązków lub praw wynikających z niniejszej Umowy,

(b) wszystkich upoważnionym odbiorcom,

(c) gdy ujawnienie informacji jest wymagane przez (i) prawo, (ii) przepisy lub jakiegokolwiek zarządzenia dowolnego sądu, trybunału lub agencji właściwej jurysdykcji, lub (iii) organ regulacyjny lub rządowy, który ma jurysdykcję nad stroną lub nad którymkolwiek z jej Podmiotów powiązanych (w tym w szczególności, gdy ujawnienie informacji jest wymagane do celów wypełnienia wszelkich zobowiązań w zakresie obowiązkowej sprawozdawczości),

(d) w zakresie, w jakim Informacje poufne stały się publicznie dostępne lub powszechnie znane w momencie ujawnienia w wyniku działań innych niż naruszenie niniejszej klauzuli, lub

(e) odpowiednim organom podatkowym w zakresie niezbędnym do właściwego zarządzania kwestiami podatkowymi danej strony lub jej dowolnego Podmiotu powiązanego, lub

(f) jeśli posiada uprzednią pisemną zgodę drugiej strony na ujawnienie informacji.

25.3. Jeśli strona zamierza ujawnić Informacje poufne w sposób dozwolony na mocy klauzuli 25.3 lit. (c), musi, w rozsądnym zakresie:

(a) powiadomić drugą stronę z wyprzedzeniem o tym fakcie oraz przekazać kopię informacji, które zamierza ujawnić,

(b) zezwolić drugiej stronie na złożenie oświadczeń lub zastrzeżeń dotyczących ujawnienia, oraz

(c) wziąć pod uwagę uzasadnione oświadczenia i zastrzeżenia drugiej strony.

25.4. Obowiązki nałożone w niniejszej klauzuli będą obowiązywać po wygaśnięciu niniejszej Umowy bez ograniczeń czasowych.

26. Ochrona danych

Podczas wykonywania naszych zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy będziemy przestrzegać wymogów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (w wersji zmienionej, uzupełnionej i zastąpionej) oraz jego odpowiednich krajowych przepisów wykonawczych, a także stosować się do wszelkich uzasadnionych żądań lub wskazówek udzielonych przez Klienta, które wynikają bezpośrednio z wymogów odpowiednich przepisów o ochronie danych. Dane osobowe, które Ebury posiada na temat Klienta, mogą obejmować między innymi informacje identyfikacyjne, dane kontaktowe i informacje finansowe. Dane osobowe mogą pochodzić (i) ze sposobu komunikacji Klienta z Ebury, na przykład korzystania z Usług, (ii) ze sposobu korzystania z Konta płatniczego, w tym informacji o dokonanych i otrzymanych przez Klienta płatnościach, takie jak kwota, waluta i dane beneficjenta, (iii) od osób wyznaczonych do działania w imieniu Klienta, agencji informacji kredytowej lub agencji zapobiegania oszustwom. Jeśli Klient pobierze aplikacje mobilne lub będzie korzystać z platform internetowych, mogą one zawierać dodatkowe prośby o wyrażenie zgody na wykorzystywanie informacji lub danych osobowych Klienta. Jeśli Klient przekaże Ebury informacje na temat innych osób, z których Ebury korzysta do świadczenia Usług, Klient potwierdza, że uzyskał zgodę tych osób na przekazanie tych informacji firmie Ebury. Firma Ebury zbiera i wykorzystuje dane osobowe w celu umożliwienia jej (oraz, w stosownych przypadkach, jej Podmiotom powiązanym) (i) świadczenia Usług na rzecz Klienta, (ii) oceny jej ryzyka związanego ze świadczeniem tych Usług, (iii) opracowywania nowych i ulepszonych produktów i usług, w tym przeprowadzania analiz rynku i produktów, (iv) przeprowadzania kontroli regulacyjnych oraz wypełniania obowiązków wobec organów regulacyjnych, (v) zapobiegania oszustwom, praniu pieniędzy, kradzieży tożsamości i innym przestępstwom oraz wykrywania tych zjawisk, (vi) analizowania, oceny i ulepszania usług świadczonych na rzecz klientów oraz w celach szkoleniowych i w celu zapewnienia jakości, (vii) przestrzegania Prawa właściwego oraz (viii) w razie potrzeby umożliwienia Ebury egzekwowania praw wynikających z niniejszej Umowy. Firma Ebury może przekazywać dane osobowe usługodawcom zewnętrznym, jej Podmiotom powiązanym lub przedstawicielom i doradcom Ebury (w tym ich podwykonawcom) przy założeniu, że zachowują je w poufności. Ebury może również przekazywać dane osobowe osobom trzecim w celu zapobiegania oszustwom (w tym agencjom ds. zapobiegania oszustwom), organom regulacyjnym i władzom EOG, Wielkiej Brytanii i innych

krajów w związku z ich obowiązkami (takimi jak zapobieganie przestępczości lub w inny sposób wymagany przez Prawo właściwe), agencjom informacji kredytowej i agencjom kontroli tożsamości (oraz innym źródłom informacji, które pomagają zweryfikować rating kredytowy i tożsamość Klienta). Zapis tego procesu może być przechowywany przez osoby trzecie i może być wykorzystywany do pomocy innym firmom w weryfikacji oceny i tożsamości kredytowej Klienta oraz zapobieganiu oszustwom. Ebury może również dać swoim audytorom, profesjonalnym doradcom, agentom lub podwykonawcom bądź podmiotom zainteresowanym działalnością Ebury dostęp do danych osobowych. Ebury może przysłać dane osobowe poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”) do jurysdykcji, w których może nie obowiązywać standard ochrony danych osobowych równoważny standardom obowiązującym w Europie lub EOG. W takim przypadku Ebury podejmie odpowiednie kroki w celu ochrony danych osobowych. Więcej informacji na temat naszej polityki prywatności można znaleźć na stronie www.ebury.com/legal/privacy-policy.

27. Inne ważne postanowienia

27.1. Ebury Partners Belgium (NV/SA) jest spółką założoną w Belgii, zarejestrowaną w Rejestrze Przedsiębiorstw pod numerem 0681.746.187, której siedziba znajduje się pod adresem Avenue des Arts 52, B-1000, Bruksela, Belgia i która jest autoryzowana jako instytucja płatnicza przez Bank Narodowy Belgii zgodnie z PIL.

27.2. O ile wyraźnie nie postanowiono inaczej, żadne z postanowień niniejszej Umowy (ani żadne z postanowień dorozumianych na jej podstawie) nie jest egzekwowalne przez osobę, która nie jest jej stroną.

27.3. Możemy zgodzić się na komunikację z Klientem w jednym lub więcej językach w zależności od lokalizacji Przedstawiciela Ebury, który świadczy Usługi na rzecz klienta. Głównym językiem działalności wykorzystywanym przez Ebury jest angielski, więc jeśli nie uzgodniliśmy wyraźnie inaczej, komunikacja Klienta z nami (w szczególności informacje prawne, korespondencja i dokumentacja) powinna być w języku angielskim.

27.4. Wszelkie powiadomienia lub inne informacje wymagane na mocy niniejszej Umowy będą przekazywane drugiej stronie poprzez przekazanie osobiste, wysłanie oplaconą z góry przesyłką poleconą, lub wysłanie pocztą elektroniczną lub porównywalnym środkiem komunikacji drugiej stronie. Wszelkie zawiadomienia lub informacje przekazane pocztą w sposób przewidziany w niniejszej klauzuli 27.4, które nie zostaną zwrócone nadawcy jako niedoręczone, uznaje się za doręczone w ciągu pięciu (5) Dni roboczych od daty nadania koperty, w której zostały one umieszczone. Wszelkie zawiadomienia lub informacje przesłane za pośrednictwem poczty elektronicznej lub porównywalnych środków komunikacji uznaje się za należycie doręczone w dniu ich przekazania (chyba że takie zawiadomienia lub informacje zostaną zwrócone nadawcy jako niedostarczone). Doręczenie dokumentu do celów postępowania sądowego dotyczącego niniejszej Umowy lub z niej wynikającego jest dokonywane przez każdą ze stron poprzez dostarczenie go drugiej stronie na adres jej siedziby lub na jej ostatni znany adres, w zależności od przypadku.

27.5. Możemy rejestrować rozmowy telefoniczne z Klientem (lub dowolną Osobą upoważnioną) bądź ich słuchać w celu:

- (a) sprawdzenia, czy prawidłowo wykonujemy instrukcje Klienta i czy spełniamy nasze obowiązki regulacyjne,
- (b) pomocy w zapobieganiu oszustwom lub innym przestępstwom bądź ich wykrywaniu,
- (c) ulepszania naszych Usług, lub
- (d) w zakresie dozwolonym przez Prawo właściwe, wykorzystania w przypadku sporów lub postępowań prawnych.

27.6. Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie uznane za niewykonalne, niezgodne z prawem lub nieskuteczne, w całości lub w części, pozostałe (pozostała część) postanowienia pozostaną w pełnej mocy.

27.7. Klient rozumie i zgadza się, że możemy, w dowolnym czasie, każdorazowo i bez jego dalszej zgody, przenieść (w drodze nowacji, cesji, zabezpieczenia lub w inny sposób) całość lub część naszych praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bądź dowolnej Transakcji (w tym w szczególności wszelkie prawa lub obowiązki związane z posiadaniem przez nas Depozytem).

27.8. Klientowi nie wolno przenieść żadnych swoich praw ani obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uzyskania naszej uprzedniej pisemnej wyrażonej zgody.

27.9. Niewykonanie lub opóźnienie przez którąkolwiek ze stron w wykonaniu któregośkolwiek z praw przysługujących jej na mocy niniejszej Umowy lub na mocy Prawa właściwego nie będzie uznane za zrzeczenie się tego lub innego środka prawnego lub prawa, ani nie będzie stanowić przeszkody lub ograniczenia w dalszym wykonywaniu tego lub innego prawa lub środka prawnego. Jednorazowe lub częściowe skorzystanie z takiego prawa lub środka prawnego nie będzie uniemożliwiać ani ograniczać dalszego korzystania z tego lub jakiegokolwiek innego prawa lub środka prawnego.

27.10 Klient rozumie i akceptuje, że wszelkie zmiany lub uzupełnienia postanowień niniejszej Umowy zostaną określone w aneksie („Aneks”) do niniejszej Umowy. W przypadku niezgodności pomiędzy postanowieniami Aneksu a innymi postanowieniami niniejszej Umowy, znaczenie nadrzędne ma Aneks.

27.11. Niniejsza Umowa oraz wszelkie spory lub roszczenia wynikające bezpośrednio lub pośrednio z niej, jej przedmiotu lub zawarcia, interpretacji, realizacji lub rozwiązania (w tym spory lub roszczenia pozasądowe) podlegają wyłącznie prawu terytorium Anglii i Walii i będą interpretowane zgodnie z nim.

27.12. Każda ze stron nieodwołalnie zgadza się, że wyłączną jurysdykcję w zakresie rozstrzygnięcia wszelkich sporów lub roszczeń wynikających bezpośrednio lub pośrednio z niniejszej Umowy, jej przedmiotu lub zawarcia, interpretacji, realizacji lub rozwiązania (w tym sporów lub roszczeń pozasądowych) mają sądy Anglii. W takich celach każda ze stron nieodwołalnie poddaje się jurysdykcji sądów angielskich i zrzeka się wszelkich zastrzeżeń w związku z realizacją takiej jurysdykcji. Ponadto każda ze stron nieodwołalnie zrzeka się wszelkich zastrzeżeń co do uznania lub wykonania w sądach jakiegokolwiek innego kraju orzeczenia wydanego przez angielski sąd sprawujący jurysdykcję na podstawie niniejszej klauzuli 27.12.

Załącznik dotyczący opłat: Informacje o opłatach i należnościach

Informacje o niniejszym załączniku

W niniejszym Załączniku dotyczącym opłat można znaleźć opis opłat i należności, które możemy pobierać w związku z naszymi Usługami. Niniejszy Załącznik stanowi część Umowy o wzajemnej relacji – klienci korporacyjni firmy Ebury („Umowa”).

W niektórych przypadkach możemy korzystać ze struktury opłat, które różnią się od opłat i należności opisanych poniżej, co zostanie uzgodnione w poszczególnych przypadkach. Obejmuje to między innymi usługi płatności zbiorczych, rozwiązania dedykowane lub usługi, które wymagają specjalnych ram lub wdrożenia.

Opis	Nasze opłaty i należności
Zostań Klientem Ebury	Bezpłatnie
Posiadanie salda w wielu walutach	Bezpłatnie
Wyciągi	Bezpłatnie
Dostęp do naszego Systemu internetowego	Bezpłatnie
Uzyskanie unikalnych danych konta w swoim imieniu, aby otrzymywać środki i dokonywać określonego rodzaju płatności	Możemy pobierać opłaty za zapewnienie unikatowych danych konta na nazwisko Klienta (powiadomimy o tym Klienta z wyprzedzeniem).
Odbieranie płatności	Bezpłatnie
Dokonywanie płatności	Zazwyczaj pobieramy opłatę w związku z wykonywanymi przez Klienta Przelewami. Opłata ta może być zmienna w zależności między innymi od waluty, opcji opłaty, kraju przeznaczenia i sposobu płatności. Podczas tworzenia lub dodawania Przelewu za pośrednictwem naszego Systemu internetowego, przed potwierdzeniem Przelewu zostanie wyświetlona odpowiednia opłata za dokonanie płatności. Klient może również poprosić swojego Przedstawiciela Ebury o informacje na temat obowiązujących opłat za dokonanie płatności w dowolnym momencie. Ponadto opłaty za dokonanie płatności są podane w odpowiednich potwierdzeniach lub paragonach.
Dokonywanie wypłat z rachunku	Opłata pobierana jako płatność, której dokonuje Klient (patrz wyżej).
Transakcje	Możemy pobierać opłatę za przetwarzanie Transakcji („Opłata manipulacyjna”). Podczas tworzenia Transakcji za pośrednictwem naszego Systemu internetowego, przed potwierdzeniem Transakcji zostanie wyświetlona odpowiednia Opłata manipulacyjna. Klient może również poprosić swojego Przedstawiciela Ebury o informacje na temat obowiązujących Opłat manipulacyjnych w dowolnym momencie. Ponadto Opłaty manipulacyjne będą wyszczególnione w Pokwitowaniach transakcji.

Zaległe kwoty

Możemy naliczyć odsetki od wszelkich kwot należnych nam zgodnie z Umową.

Aneks: Zmiany warunków Umowy